The Harvard community has made this article openly available. Please share how this access benefits you. Your story matters.

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Accessed</td>
<td>May 27, 2018 11:04:56 PM EDT</td>
</tr>
<tr>
<td>Citable Link</td>
<td><a href="http://nrs.harvard.edu/urn-3:HUL.InstRepos:12436318">http://nrs.harvard.edu/urn-3:HUL.InstRepos:12436318</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Terms of Use</td>
<td>This article was downloaded from Harvard University's DASH repository, and is made available under the terms and conditions applicable to Other Posted Material, as set forth at <a href="http://nrs.harvard.edu/urn-3:HUL.InstRepos:dash.current.terms-of-use#LAA">http://nrs.harvard.edu/urn-3:HUL.InstRepos:dash.current.terms-of-use#LAA</a></td>
</tr>
</tbody>
</table>

(Article begins on next page)
<CT>1 Corinthians</CT>

<CA>Laura Nasrallah</CA>

<A>Introduction</A>

First Corinthians is not the first letter that Paul and his coworkers wrote to those in Christ at Corinth (1 Cor. 5:9), but is part of a pattern of correspondence (7:1; 8:1; 12:1), oral reporting (1:11; 5:1), and visits from travelers (1:11; 4:7). This letter from Paul and Sosthenes to the community was penned from Ephesus (1 Cor. 16:8, 19) and dates to approximately 52 or 54 CE. The gift of the Corinthian correspondence, unique in the New Testament, is that it includes more than one authentic letter, allowing for historical reconstruction of a community’s relationship with Paul over time. The letters collected in 2 Corinthians allow us to see that 1 Corinthians did not meet with universal success at Corinth. Second Corinthians 2:4, for example, mentions a letter of tears, and 2 Cor. 10:1—13:20 may be that letter of tears, in which Paul claims he has to act like a fool and boast. The passages 2 Cor. 2:14—6:13 and 7:2-4 together form an <i>apologia</i>, or defense, of Paul’s apostleship. Because we have multiple letters to Corinth, we can glean more data and form a richer interpretation of productive struggle regarding ideas and practices over time between Paul and the Corinthians, between Paul and other traveling religious teachers, and, likely, among the Corinthians.

After nearly two millennia of study and commentaries on Paul’s letters, the task of the commentator is more to curate what she or he thinks are important data and interpretations than to offer something new. But one contribution this commentary makes is that it joins other
scholarly work that elucidates not what Paul meant in his communications with the Corinthians but the possible responses of the community in Christ. It considers what the participants in the ekklēsia had at hand in Roman Corinth theologically, religiously, politically, and socially. That is, what were the conditions out of which those in Christ developed their rituals and beliefs, made ethical and political choices, and evaluated Paul’s critiques and suggestions?

<Ekklēsia>

If we move the focus away from Paul—ignoring the binary of whether he was a heroic apostle or a traitor to Christ’s true message (the latter was Thomas Jefferson’s view), and turn instead to the communities to which he wrote (Johnson-DeBaufre and Nasrallah), we must ask what ekklēsia. their word for themselves, may have meant. What did it signal about how their community worked or how they ideally envisioned themselves? Some have argued that the term is a translation of the Hebrew qahal, a congregation. Certainly, Jewish associations, which used the Greek term synagōgē, existed in the Diaspora and attracted gentile converts and allies. Some have argued that ekklēsia signals the similarity of these earliest communities in Christ to so-called voluntary associations—guilds of people who gathered based on their employment (a guild of textile workers, for instance)—whose community together included worship of a god, meals, and often financial contributions (Ascough et al.). Some have pointed out similarities to philosophical schools (Stowers 2011b). Recent scholarship has shown that many associations were quite small (Kloppenborg). We should not assume that those to whom Paul wrote understood themselves to be, or to be in the process of becoming, a tight-knit, unified community (Stowers, 2011c). Further, the common translation for ekklēsia, “church,” risks picturing something anachronistic.
Those who heard the term *ekklēsia* in antiquity may have understood a range of meanings, but certainly a political, civic assembly would have been evoked in an urban context (to which Paul’s letters are aimed, after all: Meeks 2003). The term in the classical period had referred to the democratic assembly of the city, usually made up of free adult male citizens. At the time of Paul’s writings, political assemblies in Greek cities around the Roman Empire still bore the name *ekklēsiai*, or in the singular, *ekklēsia*, and still met to engage in democratic deliberation about what was best for their cities (Miller). Were the *ekklēsiai* to which Paul wrote places of democratic debate and deliberative discourse, of authoritative speeches and challenges to those speeches, of the busy roil of argument, struggle, and the testing of ideas (Schüssler Fiorenza 1987; 1993)?

In this short commentary, I use the term *ekklēsia* instead of church. I also avoid using the term “Christian,” since applying it to Paul’s letters would be anachronistic: the term was coined only approximately forty years after the writing of 1 Corinthians (see Acts 11:26; Pliny, *Ep.* 10.96). Moreover, while Paul had experienced an important change in identity, it was not to a known quantity called Christianity. Paul described himself as a Jew (e.g., Gal. 2:15)—a good Jew (Stendahl; Gager; Eisenbaum)—who had had a revelation of Christ and who was now called to communicate to “the nations” (NRSV: “Gentiles”) about the righteousness of God that was available through faith (*pistis*) in this Christ (*christos*, the Greek translation of the Hebrew word that we render “Messiah” in English).

*B>The Sociopolitical Context of Roman Corinth</B>*

To better understand the religious, political, and socioeconomic context within which the Corinthian *ekklēsia* developed their new identity in Christ, we must investigate Roman Corinth. In 146 BCE, the forces of the Roman general Mummius destroyed the city. It survived in a
diminished form until Julius Caesar reestablished it as a Roman colony in 44 BCE, after which time it again emerged as a leader on the Peloponnesus. Corinth lay on a significant trade route in antiquity, on the isthmus connecting ancient Attica to the Peloponnesus (see map). It nestled inland between its ports of Lechaion to the north and Kenchreai to the south, and near Isthmia, a town renowned for its quadrennial games. To transfer cargo from the Saronic Gulf to the southeast to the Gulf of Corinth to the northwest, ships had to negotiate with Corinth, unless they wanted to circumnavigate the Peloponnesus (Strabo, Geog. 8.6.20). Julius Caesar, Nero, and Herodes Atticus all attempted to dig a canal across the isthmus near Corinth, but failed, leaving it to Corinth to control a seven-meter-wide paved roadway (diolkos) that allowed oxen to drag ships or cargo across the narrow spit of land. Analysis of ceramic finds indicates Corinth’s importance in trade (Slane).

Who made up the new, Roman Corinth? In literature of the first century BCE, the city is characterized by its tragic history and as a site of grief (Cicero, Tusc. 3.53; Nasrallah 2012). Some inhabitants remained in the region between 146 BCE and the city’s refounding as a Roman colony in 44 BCE, but Corinth was largely resettled at that time. Unlike many Roman colonies, Corinth was repopulated not by military veterans but by ex-slaves. Numismatic evidence indicates that a mix of freedpersons—former slaves—and traders became leaders in Corinth upon the founding of the new colony (Spawforth). Although freedpersons were not usually eligible for magistracies, Caesar made exceptions for colonies he founded (Millis 2010; 2013; Williams). Thus some characterized the city as populated by “a mass of good-for-nothing slaves,” in first-century-BCE poet Crinagoras’s language (Harrill, 71; Spawforth, 169). Yet the rhetoric about low-status freedpersons may be precisely aimed to discredit the high-status freedpersons who emigrated to Corinth to take advantage of this commercial hub (Millis 2013).
Thus it may not be coincidental that in a letter to Corinth we find the only use in the New Testament of the technical term “freedperson” (*apeleutheros*, 7:22). Some freedmen in Corinth held high civic positions and the Forum was marked by the benefactions of ex-slaves. Paul’s words “Let … those … who buy [be] as though they had no possessions, and those who deal with the world as though they had no dealings with it” (7:29-31) would have been particularly thought-provoking to Corinthians-in-Christ in an urban setting in which buying and dealings with the world were central to civic identity—and in which having been bought and later manumitted were part of the identity of local elites (Nasrallah 2013).

**Ethnicity and Identity in Roman Corinth: The City and the Ekklēsia**

Given this history, what about ethnicity in Roman Corinth? Paul writes as a Jew who both asserts and refraims his ethnicity (9:19-22) to a community that is largely gentile (e.g., 12:2). We should not be surprised that gentiles sometimes wished to affiliate with Jews and even to shift their ethnicity and to become Jewish (Lieu; Cohen). Although archaeological evidence of Jews at Corinth is late and meager (a poorly incised lintel that once read “Synagogue of the Hebrews”; an impost capital with three menorahs), Philo mentions Corinth as having a Jewish population (*Legat.* 281) and Josephus states that Vespasian sent six thousand Jews to Corinth to work as slaves in the canal across the isthmus that Nero was attempting (*J.W.* 3.540; Millis 2010).

Although those to whom Paul wrote at Corinth were mostly gentiles, their choice to affiliate with Jews in Christ meant a shift in their ethnicity. In 1 Cor. 10:1, Paul argues that “our fathers were all under the cloud,” referring to the story of Moses leading them through the Red Sea, and thus writing gentiles into the story of Israel. Such shifts in, debates about, and reflections on ethnicity were not rare in Roman Corinth (Concannon); the historical and mythical prestige of the city’s Greek past was highlighted, even in the Roman period, through monuments
and through the dissemination of iconography associated with the myths of Corinth (Robinson). Yet the city’s dominant Romanness is signaled by a vast majority of its public inscriptions that appear in Latin only (Millis 2010).

In 2 Corinthians, Paul fights opponents whom he mockingly calls “super-apostles,” but in 1 Corinthians he struggles with the Corinthian community itself, or at least with some members of it. The cause of this struggle has been the subject of debate. A variety of theories have been presented regarding the theological-philosophical inclinations of these Corinthians in Christ and with their interest in being “spiritual people.” The thesis of F. C. Baur (1831) and others, of Judaizers or other Christian factions as outside opponents, has largely been left behind. In the mid-twentieth century, Walter Schmithals’s theory that the Corinthian community tended toward “a pneumatic-libertine Gnosticism,” which was at the same time Jewish, was popular. Hans Conzelmann qualified this by calling the Corinthians “proto-Gnostic,” employed the label “Corinthian libertinism,” and talked about their “enthusiastic individualism.” More recent scholarship demonstrates that we cannot discover a pre-Christian “Gnosticism” that may have affected the Corinthians, as Schmithals maintained (Pêtremont 1990; K. King).

Scholars have long characterized the Corinthians as gnostics, libertines, Judaizers, and especially individualists, concerned about their private spiritual success rather than that of the community. Such approaches assume that Paul’s letter neutrally records events and that his viewpoint is normative (see Wire; Castelli; Schüssler Fiorenza 1999). Instead, 1 Corinthians should be investigated as part of a larger correspondence, some of which is lost to us, that provides data about a community that included men and women, poor persons and those at or above subsistence level, slaves and freedpersons and free, who sometimes accepted and sometimes resisted Paul’s characterizations of them. The Corinthian correspondence indicates
context of deliberative debate as happened so often in the civic ekklēsia—of back and forth, of struggling together toward a better future. Paul’s letters are written to particular communities about particular situations; they are not systematic theology or doctrine in their first instantiation. He uses his rhetorical arts to persuade the Corinthians, and we can use the letter to reconstruct vibrant debates at the very beginnings of what we have come to call Christianity.

Those debates were conducted as the appointed time was “growing short” (7:29-31; 15:51-57). Paul and the communities to which he wrote, like many who framed their lives in terms of Jewish apocalyptic thought, understood themselves to be awaiting the imminent end of the age and the parousia (“appearance”) of Christ. Nonetheless, their attention is focused in this letter on things great and small: the resurrection of the body, what they should eat, whether they should have sex, to give a few examples.

Paul has been characterized as promoting faith over law and works. Readers often approach 1 Corinthians in light of Paul’s emphasis on faith and as a letter enjoining early Christian morality. Indeed, much of 1 Corinthians is about making ethical and practical choices in the world, and faith—faith in Christ, God’s faithfulness, a concept that Paul explains in light of God’s covenant with Abram (Gen 12:3; see Gal 3:6–18) and in the midst of a Jewish discussion about how God’s faithfulness may or may not extend to “the nations,” or gentiles—is central to Paul’s letters. But when we look more closely, we realize that the binary of faith versus works may need dissolution and that the vague language of morality may not be adequate. Paul’s writings about “morality” involve practices of communities in Christ, something we could even call “works.” Is faith itself a matter of practice, or works? First Corinthians is, after all, very much about sex and eating, and even about whether Paul is owed a wage, as much as it is about things we might label more spiritual or faith-based: wisdom, spiritual gifts, and the resurrection.
The complex work of reconstructing the Corinthians in Christ is made somewhat easier because, other than some arguments about the place of 1 Corinthians 15 in the letter, most scholars agree that 1 Corinthians is a unified letter. In addition, it has few text-critical issues: its Greek text remarkably uniform in various manuscripts (Fitzmyer, 63). It employs deliberative rhetoric (Conzelmann; Schüssler Fiorenza 1987; Mitchell 1991), the “political address of recommendation and dissuasion” that focuses on the future time as its subject of deliberation, urging audiences to pursue a course of action for the future, and often employs language of concord or harmony (Mitchell 1991).

Outline of the Letter

Chapters 1—4 of the letter contain the greeting and the stasis, or main point of the letter, and are characterized by a discussion of wisdom and an argument regarding how the Corinthians ought to think of themselves: they are not quite as spiritual as they thought themselves to be. In 5:1—11:1, Paul discusses particular case studies in ethical and theological practice, treating especially themes of sex and eating, as well as discussing the marital, ethnic, and social conditions in which persons may have been “called” to be in Christ. In 11:2—14:40, Paul treats further issues of practice in the ekklēsia, ranking the spiritual gifts the community experienced and seeking to control their use. Paul grounds these discussions in the political rhetoric of unity and “one body.” In chapter 15, Paul turns to the topic of the resurrection of the dead, bringing together the cosmological hints about wisdom and the cosmos in chapters 1—4, together with concerns about the body’s purity and practices in 5—11:1 and interest in the spiritual in 11:2—14:40. The epistolary closing comes in chapter 16.

Conclusions
According to the style of this volume, each section of my commentary on 1 Corinthians will be divided into three sections: “the text in its ancient context,” “the text in the interpretive tradition,” and “the text in contemporary discussion.” These divisions are heuristic. We should not think we have access to an ancient context that is pure data, neither disturbed nor enriched by our contemporary situations and by the long interpretative tradition. There is no true division between what the text meant and what it means today. Rather, we can use our locations of interpretation to open new questions about these ancient texts, and we can turn a critical eye to the limitations of our own locations. That is, we should approach the text with a disciplined intimacy, acknowledging the feeling of closeness that we may have with this text, whether as Christians, or because the text communicates important and recognizable ethical or political injunctions, or on account of the sheer pleasure of discovering something about ancient history. But we should also pursue the discipline of distance, acknowledging that the text was written in a time, language, and context not our own and that its values and injunctions, as well as the conditions of the social, political, and economic world in which it was produced, may surprise us.

1:1-17: Letter Writing and Community

The Text in Its Ancient Context

As is typical of ancient letters, 1 Corinthians begins with the superscriptio: “Paul, called to be an apostle of Christ Jesus by the will of God” (1:1). In other letters, Paul begins by introducing himself as “Paul, slave [doulos, sometimes translated more weakly as “servant”] of Jesus Christ” (Rom. 1:1, a letter in which he likely recommends himself to a community he doesn’t know; see also Phil. 1:1) or “Paul, prisoner” (Philem. 1:1). The comparatively forceful superscriptio here introduces two key issues that follow in the letter. The first is the term klētos, “called” or
“chosen.” The letter uses this term and its cognates to talk about Paul’s and the Corinthians’ status. The addressees are described as “chosen holy ones” (1:2); “you were called into the fellowship of his [God’s] son” (1:9). The issue of “calling” arises again in chapter 7. The second is the term apostolos, “one who is sent.” As the letter ends, in 1 Cor. 15:9, Paul calls himself “least of the apostles,” “unfit to be called an apostle,” yet elsewhere in the letter he asserts his role as laying a foundation (3:10) and as a father (4:14-21), as well as his ability to shape-shift depending on audience (9:19-22).

If we look more closely at the superscriptio of this letter and others, we see that the majority are cowritten: Silvanus and Timothy are cowriters of 1 Thessalonians; Timothy again is cowriter of the Letter to the Philippians. Romans 16:22 reveals an amanuensis: “I, Tertius, the writer of this letter, greet you in the Lord.” In addition, some delivered letters and traveled on behalf of Paul and various ekklēsiai, such as Timothy and Epaphroditus. First Corinthians is cowritten by Sosthenes, “brother.” These are not just the letters of Paul; they invoke and evoke an entire network of writers, deliverers, and readers. The writing desk becomes crowded with coworkers and perhaps slaves and freedmen, former slaves, since people of such status were often responsible for penning and delivering letters (Mouritsen).

The extended sentence, which is also a statement of thanksgiving (1:4-8), reveals four key issues of the letter. Charis (v. 4), often translated “grace,” also means “favor” or “delight.” A form of this word appears again at verse 7, charisma, often translated “spiritual gift”: the idea of gifts of God or God’s grace, and the question of how these “gifts” should be used and ranked, become key issues in chapters 11–14. Second, the word eploutisthēte, “you were enriched,” appears in verse 5; the letter will later challenge the Corinthians precisely on issues of spiritual and material wealth and poverty. Paul will characterize the Corinthians as “what is low and
despised in this world” (1:28). Mention of hunger and of some who “have not” indicates that some within the Corinthian community are poor (11:22). Third, the phrase “in speech [logos] and knowledge [gnōsis] of every kind” (1:5) signals debates about lofty or lowly speech and about what truly constitutes knowledge (1 Corinthians 1–4; 13:2, 9, 12). Fourth, verse 8 signals the letter’s concern with the end time (the “day of the Lord”), a theme that arises especially at 1 Cor. 7:29-31 (“time growing short”) and in the discussion in 1 Corinthians 15 of material transformation and the last trumpet. Grace and gifts, poverty and wealth literal and metaphorical, word or speech and knowledge, and the coming day of the Lord: these four themes, introduced early in the letter in the traditional epistolary location for a prayer or thanksgiving, will weave their way throughout this letter.

The stasis, or main point of the letter, emerges at 1 Cor. 1:10: “Now I appeal to you, brothers and sisters, by the name of our Lord Jesus Christ, that all of you be in agreement and that there be no divisions among you, but that you be united [or “reconciled”] in the same mind and the same purpose.” Some take this thesis statement as Paul’s description of a historical fact and have attempted to outline various “factions” of the community, following on Paul’s characterization of the community as stating “I belong to Apollos” or “I belong to Paul,” based on whomever had baptized them. But we do not know if all the Corinthians would have accepted Paul’s assessment, and indeed, it seems that Paul has to argue rather hard for his role as the one who “planted” the community (1 Cor. 3:4-23). His arguments may have met with little success, given his admission that others have successfully influenced the community at Corinth (2 Corinthians). Paul turns from this interest in baptism (which will appear elsewhere in the letter) to emphasize “the cross of Christ” and Paul’s own preaching, which happens “not in persuasive words of wisdom but in a demonstration of spirit and power” (2:4).
The Text in the Interpretive Tradition

John Chrysostom, a church leader from Antioch, was made archbishop of Constantinople in 397 CE. A well-known champion of Paul (Mitchell 2002), Chrysostom in some ways set forth what would become the mainstream Protestant understanding of a humble, suffering Paul among other apostles. Chrysostom focused on 1 Cor. 1:12 (“I belong to Paul . . .”) and emphasized that Paul placed Peter last in this sequence to give Peter greater honor, despising any glory for himself. Chrysostom celebrated Paul’s lack of eloquence in good homiletic fashion, with an anecdote: he once heard a “Greek” and a Christian arguing about whether Plato or Paul was superior. The Christian was wrong, Chrysostom argued, in trying “to establish that Paul was more learned than Plato.” “For if Paul was uneducated and defeated Plato, the victory (as I have said) was glorious. . . . from this is it clear that his preaching has prevailed not by human wisdom but by the grace of God” (Hom. 3; Kovacs, 20–21). Chrysostom emphasizes the uneducated and common nature of early Christians, using Paul as a focal point to develop a well-known Christian trope, geographically widespread, that Christian identity was rooted in humble fishermen yet now elevated even women, fisherman, and the ignorant to a philosophical life (the Syrian Tatian, Ad gr. 32.1–3; the Carthaginian Tertullian, De an. 3; the Alexandrian Origen, C. Cels. 3.44, 50). Paul’s rhetoric in 1 Corinthians concerning his own ineloquence and his inversion of wisdom and folly fit well with early Christian self-definition as simple and humble, yet triumphing over the sophistication of the world, even though the early Christian men who used this trope were themselves quite sophisticated, educated, and powerful. Many Christians today, too, stand in an ambivalent relationship to certain forms of education and knowledge; it may be helpful to recognize that sometimes it is those who are well-educated who use the powerful persuasive trop of Christian simplicity and revelation.
The Second Vatican Council’s “Decree on Ecumenism, *Unitatis redintegratio*” alludes to 1 Cor. 1:13 at its beginning.

The restoration of unity among all Christians is one of the principal concerns of the Second Vatican Council. Christ the Lord founded one Church and one Church only. However, many Christian communions present themselves to men as the true inheritors of Jesus Christ; all indeed profess to be followers of the Lord but differ in mind and go their different ways, *as if Christ Himself were divided.* (“Decree on Ecumenism, *Unitatis redintegratio* 1)

More recently, the World Council of Churches has declared as the theme for the “Week of Prayer for Christian Unity” the question, “Has Christ been divided?” (1 Cor. 1:1-17).

Paul’s evaluation that the Corinthians were divided and his injunction that they must be unified in one body was powerful in the past and is powerful today. This letter’s language of unity draws from common political tropes of its time. *Homonoia* in Greek and *concordia* in Latin were terms used by various cities of the Greek East, for example on their coins, to assert a harmony that was the hard-won result of civic power plays. Paul’s rhetoric of “one body” takes part in a broader discourse of unity that we know from the political rhetoric of the early Roman Empire (Mitchell 1991). Yet, today, in reading this rhetoric of unity in 1 Corinthians, both scholarly and Christian communities often take for granted that Paul’s characterization of Corinthian schism was an accurate description of problems at Corinth and do not inquire whether the Corinthians might have disagreed. Rhetoric of schism and unity is powerful whether in antiquity or today; it can be used to affirm community, but it also can be used to exclude or shame those who disagree.
<A>1 Corinthians 1:18—4:21: Spirit and Wisdom</A>

<B>The Text in Its Ancient Context</B>

The first four chapters of the letter move contrapuntally among the themes of Paul’s role, the Corinthians’ identity, spirit, and wisdom. The theme of wisdom was likely part of a long-standing conversation that was ongoing among the Corinthians in Christ; in this letter we find the term “wisdom” (sophia) seventeen times in contrast to its scant appearance elsewhere in Paul’s genuine epistles (once in Romans and once in 2 Corinthians); so, too, sophos (“wise”) appears eleven times in 1 Corinthians and four times in Romans, among the Pauline Epistles. Paul’s letters reflect and discuss topics important to those to whom he wrote: obviously wisdom was a major theme among those at Corinth (Koester, 55–62). Paul takes an instructive tone in these chapters, one that might lead us to think that the Corinthians did not know much about wisdom or knowledge. Yet chapters 11 14 indicate that the Corinthians engaged in community practices that embodied and demonstrated their links to spirit and wisdom through “spiritual gifts.” (I here leave the term “spirit” uncapitalized so that we do not read it through the lens of later Trinitarian ideas.)

Paul uses the rhetorical technique of developing his ἔθος; that is, as Aristotle discusses it (Rhet. 1.2.1356a.4–12), the speaker describes himself in such a way as to make the audience sympathetic to him. Paul says that he did not come offering a testimony with lofty words or wisdom (2:1); he elaborates the common trope in which an orator talks about the simplicity and lack of education of his words over and against others—a simplicity and lack of education that then lends authenticity, truth, and power to his writing or speech. But Paul also may be making lemonade out of a lemon, since his opponents, it seems, characterize his person and speech in person as “weak” and “nothing” (2 Cor. 10:10). Paul places as central “Jesus Christ, and him
crucified” (2:2), a “stumbling block” and weakness and scandal; Paul’s juxtaposition of his own weakness with Christ’s paradoxically elevates Paul: he is like Christ. In addition, with this language he may align himself with some in the community who are being called “weak,” who are less educated and have concerns about being invaded by external, polluting forces.

First Corinthians 1:18—4:21 focuses on wisdom, yet questions what it (or she—the word is feminine in Greek: see below) truly is. Paul has just mentioned his role not as baptizer but as someone who preaches the gospel “not with wisdom,” “lest the cross of Christ be emptied.” Here the historical datum of the cross—a shameful criminal execution that predates the writing of this letter by only twenty years or so—is laid on a cosmological scale. It is understood to represent “the power of God” (1:18). Paul asserts—or perhaps admits—that the “word” (the term logos in Greek can mean “word,” “speech,” or “reason”) of the cross is folly. The letter troubles the common sense that wisdom is good while folly is bad. The wisdom and folly of this world or universe (tou kosmou, 1:20, 28; also kata sarka, “according to flesh,” 1:26; and tou aiōnos toutou, “of this age,” 1:20, referring to the “debater”) are contrasted to the wisdom and folly of God. The two are inversely related: God has made foolish the wisdom of this world (1:20); “what we preach” is in fact folly (mōria, 1:21).

Because of the emphasis on wisdom and knowledge (gnōsis), as well as the labels sarkikoi or sarkinoi, psychikoi, and pneumatikoi—that is, Paul’s labeling certain people according to the terms “flesh,” “soul,” and “spirit”—in these early chapters of 1 Corinthians, twentieth-century scholars hypothesized either that the Corinthians were “gnostics” or that they were influenced by “gnostic” missionaries (Schmithals). But the language of wisdom and knowledge is not only found in materials we might label “gnostic”—for example, the texts found at Nag Hammadi and the points of view polemically treated by writers like Irenaeus and others—
but also in Jewish texts that speculate about the creation of humans (esp. Gen. 2:7), divine inbreathing at creation, and the human potential for knowledge, wisdom, and being like God. Moreover, “Gnosticism” was not an established or unified school in the first century. The term itself is a later invention emerging from early Christian polemics, then reified in modern scholarship (K. King).

The language of wisdom at Corinth emerges in a context of many traditions that honored wisdom and knowledge in the ancient world, whether Jews, members of philosophical schools, or those who honored a goddess like Isis; it emerged in the context of rich philosophical debates and diverse stories about the creation of the world, including much debate over the interpretation of Plato’s *Timaeus*. Paul and the Corinthians perhaps had different understandings of the terminology of wisdom and knowledge, of flesh, soul, and spirit. But in their deployment of such language, they stood in a conversation that preceded and would follow them about how creation happened and whether and how humans might know the divine in the present, as Jews and Christians alike debated the meaning and significance of a creation out of the clay or earth in Genesis 2 and reference to creation of the human in God’s image in Genesis 1. Such Jewish and Christian debates about wisdom and knowledge, about flesh, soul, and spirit, happened in the context of a culture that produced images of the gods in human form, and happened in conversation with Greek philosophical texts and with the strong traditions of wisdom theology in Judaism, characterized by texts like Ben Sira and the Wisdom of Solomon, among many others.

Scholars have long situated 1 Corinthians within Hellenistic Jewish discourses on wisdom (e.g., Wilckens; Horsley; Sterling). There must have been at Corinth deep and rich debates about the nature of God and creation, about how God works and is manifest in the world, which drew from the wisdom theologies of Judaism. Proverbs 8:22 offers a famously clear
statement of Wisdom personified as cocreator of the world with God (the Greek word *sophia* is grammatically feminine; see also Philo, *Cher. 49* on God as “the husband of Sophia”). Other traditions, exemplified in the early first-century-CE Jewish writer Philo of Alexandria, seem to understand Sophia and Logos as related or interchangeable figures who are divine characters themselves; Philo talks about the Logos of God as the instrument by which God made creation (*Cher. 127*); elsewhere, the Logos is the image of God, in closest proximity to God, and the “charioteer” above all the other divine powers (*Fug. 100*; see also Philo, *Post. 78*; *Fug. 97*; Horsley 1979; Grabbe; Boyarin 2001).

Some (or many) within the Corinthian *ekklēsia* likely considered Sophia—Wisdom personified—to be a power of God that was significant for their theology and for their understanding of themselves. Jesus as Sophia or as a prophet of Sophia is well attested in earliest Gospel traditions (e.g., Luke 7:34-36; Lamp; Schüssler Fiorenza 1994; Johnson-DeBaufre). In 1 Cor. 2:9, we find a quotation that alludes to the Jewish Scriptures and bears a striking resemblance to *Gospel of Thomas* 17 (see also Q/Lk 10:23-24; Koester, 58–59; Conzelmann, 63–64). Thus the Corinthians and Paul may have shared a source of Jesus sayings that involved wisdom, and perhaps they knew of theological traditions that employed terminology of hiddenness and revelation (see also 1 Cor. 2:7, 10; 3:13; 4:5; Koester, 55–56).

Indeed, the Corinthians may have understood Christ as Wisdom. Paul emphasizes Christ terminology instead and debates the meaning of *sophia*. For Paul, wisdom is not a divine power to be reckoned with, or a power that helps to perfect humans and render them friends of God, as she is depicted in the Wisdom of Solomon (from Alexandria, perhaps first century CE). Wisdom as cocreator of the world leaves only a faint trace in 1 Corinthians.
At Corinth, Wisdom is understood not only in terms of cosmology and theology but also in terms of sociology. The question of who has true wisdom and knowledge percolates throughout the letter. Paul extends a challenge: “Where is the one who is wise?” (1:20). In 1 Cor. 2:6, Paul renders wisdom into something he and others can impart, and only to the “perfect” or “initiates” (teleioi).

Paul discusses wisdom in ethnic terms in 1:22: Ioudaioi (which we can translate “Jews” or “Judeans”; see Cohen; Hodge) “ask for signs and Greeks seek wisdom.” How might Paul’s characterization of ethnicity have gone over in Roman Corinth, with its famed Greek heritage, its new Roman status? In this passage, Paul proposes an alternative mixed ethnicity for the ekklēsia in Christ at Corinth, aligning them with “those who are the called [klētoi], both Jews and Greeks” (1:24). Paul defines the identity of the ekklēsia at Corinth as a chosenness that brings Jews and Greeks together.

The community may have understood itself as wise, as “called,” and also as teleioi, which can be translated “perfect” or “complete” and is also the term for “initiates.” “Yet among the teleioi we do speak wisdom . . . God’s wisdom, secret and hidden, which God decreed before the ages,” Paul declares (2:6-7). A Corinthian hearing this might reasonable think that she or he is one of the “perfect” who has received the spirit from God, rather than the “spirit of this cosmos” or world (2:12). Later in the letter it becomes clear that Corinthians engaged in practices of pneumatika, spiritual things or spiritual gifts (1 Corinthians 12–14). But Paul introduces another label: the psychikos, the “soul” person, who doesn’t discern things as the pneumatikos, or “spirit person,” does (2:14-15). Certainly any reader or hearer of the passage would prefer to fall into the “perfect” and “spiritual” category. The news gets worse: Paul states that he had to address them as sarkinoi, “flesh people” (3:1), feeding them only milk. Not only
was this true in the past, but also “you are still of the flesh” (3:3) because of “strife” and claims like “I am of Paul, I am of Apollos.”

Paul’s accusation of dissension because of Corinthian attachment to one apostle or another reprises the thesis of the letter and allows him to segue again to the issue of apostleship and leadership that he had raised earlier (1 Cor. 1:10-16). In 3:5—4:21, he continues to raise questions about the roles he and Apollos played in the community; he depicts himself and Apollos in the language of household managers (3:5: diakonoi; 4:1: hypēretas and oikonomous). These roles are often taken by high-status slaves or freedpersons who have risen in the ranks of a household, promoted by their masters for more authoritative roles (Martin 1990). The Corinthians are depicted as passive, as a field to be planted or as something to be built (Wire).

Paul goes on to depict active, suffering apostles in contradistinction to the Corinthians. The apostles are “as though sentenced to death, because we have become a spectacle to the world, to angels and to mortals” (4:9). The language of death sentence and spectacle reminds us of the very real Roman practice of putting people to death and of spectacle (Frilingos), yet Paul’s image does not limit itself to the Roman imperial context; the image he gives is of cosmic battle (so also at 2:8, “rulers of this age”). He contrasts the apostles’ role as “refuse of the cosmos” (4:13) to the Corinthians, who are enriched and have come to reign (4:8). The apostles are “fools for the sake of Christ, but you are wise in Christ” (4:10).

Given the language of reversal that has already occurred regarding true wisdom and God’s foolishness, the Corinthians would do well to be suspicious of this seeming praise. Indeed, Paul makes it explicit that he speaks to them as “beloved children” in need of admonition and that he suggests to them that he is their sole father in the midst of many guides (4:15), a father who might come “with a stick” rather than “with love” (4:21). From chapter 1 to the end of
chapter 4, leadership and authority in the Corinthian community has been reduced from four examples of possible mystagogues or leaders (“I am of Cephas,” “I am of Apollos,” “I am of Paul,” “I am of Christ”) to two (Paul and Apollos), to one, in his framing of himself as the singular father.

**The Text in the Interpretive Tradition**

Later Christians often used and debated the meaning of the discussion in 1 Corinthians 1–4 of wisdom and knowledge, as well as the question of which humans could be “spiritual,” which “psychic” (from the term psychē, “soul,” not to be confused with our modern meaning of the term!), and which “fleshly” (or, later, “hylic” or “material”). In the decades and centuries after Paul wrote, Christians wished to be gnostikoi, which we could woodenly translate “gnostics,” but given the historical misuse of that term, perhaps “in the know” is a better translation. They wished to be pneumatikoi, spiritual people. These were values common to the ancient world and indeed today.

In the late second century CE, Irenaeus, a Christian writer in Gaul, would accuse some Christians, whom he said were “followers of Valentinus” (a Christian philosopher-theologian who likely lived a few decades prior) of a kind of determinism that assigned people to a certain fixed category, that would gut any motivations for ethical behavior, and that would limit salvation (*Adv. haer.* 1.6.2). In a Christian text such as the *Tripartite Tractate*, found among the so-called gnostic materials at Nag Hammadi, we find the statement:

Now, humanity came to be according to three essential types—spiritual, physical, and material—reproducing the pattern of the three kinds of dispositions of the Logos, from which sprung material, physical, and spiritual beings. The essences of the three kinds can each be known by its fruit. (*Tripartite Tractate* 118.14–29, in Kocar 2013)
While Irenaeus would accuse such Christians of a determinism that condemned some humans to a permanent state of ignorance of the Father and no possibility of salvation, closer investigation of the *Tripartite Tractate* or indeed Irenaeus himself shows that Paul’s writings in 1 Corinthians 1:4 instead inspired a great deal of later theological controversy over what constituted correct Christian practice and thinking, and how one could attain to the status of being spiritual or “in the know,” truly *gnostikos*.

We find further evidence of how 1 Corinthians inspired later debates about wisdom in Origen, for example, who in the late second century or early third century explained that what is meant by the “wisdom of the rulers of this world” are the secret and hidden philosophies, astrologies, and magi of various nations, which may lead to demonic invasion. Christians, in contrast, are purified by abstinence and pure practices and receive prophecy and gifts in this way (*De princ.* 3.3). In the early sixth century, someone who took up the name of Dionysius the Areopagite (according to Acts, a convert at Athens after he heard Paul’s speech there) and used Paul’s language of Greeks seeking wisdom to rehabilitate the truth of Greek philosophy for Christian purposes (Stang, 148–50). A variety of Christians found in 1 Corinthian’s language of wisdom and knowledge a foundation from which to debate who could access such wisdom and knowledge and how.

*B>The Text in Contemporary Discussion</B>*

The November 1993 conference “Re-Imagining: A Global Theological Conference by Women: for Men and Women” was an ecumenical meeting largely organized by U.S. Protestant denominations as part of the World Council of Church’s larger “Ecumenical Decade: Churches in Solidarity with Women,” begun in 1988. The repeated chant “Bless Sophia” at this conference, among other things, led to accusations of goddess worship. Organizers are said to
have grounded their emphasis on Sophia through recourse to Scriptures in Proverbs, Luke, and 1 Corinthians. Accusations that Sophia rather than Jesus was set forth as a “divine revealer” and concerns that Sophia was elevated to a divine level indicate that some ancient communities in Christ were more flexible and expansive in their Christology and theology than modern communities. We can think, for example, of language of Jesus as “the Sophia of God” in 1 Cor. 1:24 or of the flexibility of ancient Jewish and Christian traditions that describe a Sophia who existed at the beginning of the world with God and created the world with God. An emphasis on Wisdom or Sophia can be controversial in any age, even if canonical texts present Sophia as cocreator with God or as attribute of God, as a figure who sends out prophets like Jesus, and as a divine figure instantiated by Jesus. A theology—thealogy, we could say, emphasizing the possibilities of thinking of a God who transcends gender and/or is sometimes thought of in feminine terms—that takes into account the traditions of Sophia can support the work of those theologians, whether ancient or contemporary, who point out that attempts to name God Father or Mother or to fix our idea of God too firmly as idolatrous, on the one hand, and who argue for women’s leadership in Christian communities, on the other.

<A>1 Corinthians 5:1—6:11 Insiders, Outsiders, and Judgment</A>

<B>The Text in Its Ancient Context</B>

Paul has introduced the idea that the Corinthians are not at the highest state of completion or initiation (teleioi) as spiritual people (pneumatikoi) and that he as father can correct them with love or with a stick (1 Cor. 4:21). In the pages that follow, Paul expands on the bad news that the Corinthians are not, in his opinion, at the level of spiritual or wise people or perfected. Paul treats particular examples of Corinthian practices that he seeks to correct.
He speaks against *porneia*, a broad term in the ancient world that the NRSV translates “immorality,” but that among Jewish and Christian writings has tinges of sexual sin and of idolatry, which is often also sexualized as an improper relationship of a nation with a false god (see, e.g., Hosea 4:11; Revelation 17; Rom. 1:22-32). The theme of *porneia* echoes throughout the passage and reaches its apex in two vice lists at 5:9-11 and 6:9-10, lists that represent cultural understandings of disorder in the world and are typical discourse at the time, whether among those we would label Jews or those we would label Greco-Roman writers. On the one hand, Paul insists that the Corinthians were previously *pornoi* and idolaters (6:9); on the other hand, he describes them as “washed, made holy, made just [or righteous] in the name of the Lord Jesus Christ and in the spirit of our God” (6:11). This new state is called into question by the presence of some who are still *pornoi* among them, and the dangers of idolatry loom large in the following chapters.

Paul’s first example is a man who “has” (a sexual euphemism) his father’s wife, presumably his stepmother. This discussion of *porneia* reveals something larger about how Paul frames the community’s identity. First, he roots the *ekklēsia* at Corinth in a Jewish identity by stating derogatorily that they have *porneia* among them that is not even found among “the nations” (5:1). Framing the man’s sin as a contagion that can permeate the community like leaven that “puffs up” a lump of dough, he introduces the idea of Christ as Paschal sacrifice, indicating that he and/or those at Corinth followed early traditions (as in the Gospel of John) of Jesus as having been crucified on Passover. Paul’s metaphor also assumes that the community will understand basic Passover practices. Second, Paul introduces explicitly the theme of insiders and outsiders. A quotation from Deut. 17:7, “Drive out the wicked person from among you” (5:13), not only shows that Paul expects the community at Corinth to make sense of references to
Scripture, but also makes the point that it’s God’s business to worry about “those outside” and the Corinthians’ business to worry about those “among” or “inside,” a theme that will arise again with the question of outsiders’ response to speaking in tongues (14:24-25). In 5:3-5, Paul suggests that when those in Christ at Corinth assemble, Paul’s spirit is present and the community should deliver the man to Satan so that the man’s flesh will be destroyed, but his spirit saved “in the day of our Lord” (5:5). What sort of ritual is imagined is unclear (perhaps even a death penalty? Gaca, 140), but the theme of spirit clearly carries through from the first four chapters into the rest of the letter, in which spiritual gifts are discussed as well as the idea of spiritual bodies.

From the case of the man with his stepmother emerges a larger point about judgment. Paul emphasizes that the Corinthians should be concerned with what is happening inside the community and with adjudicating—“judging”—things there. From the relatively mundane case at hand emerges a larger cosmological vision: the holy ones (hagioi, a term Paul and Sosthenes had applied to the Corinthians in 1:2) will judge the cosmos and the angels (6:2-3).

**The Text in the Interpretive Tradition**

John Calvin’s mid-sixteenth-century commentary on 1 and 2 Corinthians eruditely surveys early church fathers’ interpretations of these epistles, as well as offering his opinion, which is marked by the rise of the Protestant Reformation, in which Calvin was a key figure. The insider-outsider language of 1 Corinthians is transferred to his contemporaneous situation of Protestant-Catholic relations and shows the malleability of Paul’s text for various situations. Calvin notes that the passage about leaven and the true Passover “will also be of service for setting aside the sacrilege of the Papal mass. For Paul does not teach that Christ is offered daily, but that the sacrifice being offered up once for all, it remains that the spiritual feast be celebrated during our whole life”
(Calvin, 189–90). Reference to the exclusion of the one called brother inspired Calvin momentarily to soften his antipapist tone, declaring that “no one may think that we ought to employ equally severe measures against those who, while at this day dispersed under the tyranny of the Pope, pollute themselves with many corrupt rites” (194). Inspired by Paul’s line about not taking food with the brother who has offended, Calvin rails against “the Roman antichrist” that prohibits “any one from helping one that has been excommunicated to food, or fuel, or drink or any of the supports of life” (195). The way in which Calvin applies this passage to his own time reminds us of the larger history of interpretation of Paul’s letters. Scholars and “lay” alike tend to define early Christianity over and against Jews (who have been characterized as particularistic and law-obsessed) and Catholics (who have been depicted as like “pagans” in their concern with works and ritual), as J. Z. Smith discusses in his *Drudgery Divine*. If we forget that Paul was a Jew and that many of his letters are concerned with very practical things, we may stand in danger of producing interpretations that read as anti-Jewish and anti-Catholic.

**<B>The Text in Contemporary Discussion</B>**

Paul’s use of strong language of insiders and outsiders has inspired scholars to discuss 1 Corinthians through the lens of anthropology and sociology, reminding us that contemporary interpreters of Paul’s writings include those outside of confessional Christian circles who find the letters useful for comparison with other times and places.

Theissen (1982), for example, explains various theological and ritual stances at Corinth as linked to varieties of socioeconomic status there and suggests that scholars should be in the business of comparing early Christian literatures with other religious phenomena of the world. Taking up such a challenge, Jonathan Z. Smith (2004) and Richard DeMaris (1995) have used anthropological insights to understand 1 Corinthians in a *local* context. The former shows the
way in which 1 Corinthians has influenced discussions of “commensalism” (namely, relations with other local religions) and Christian revivalism in the local context of Papua New Guinea. The latter elucidates Corinthian references to spirit in light of ancestor cults and familial practices, evidenced in the archaeological record at Corinth.

Many have found anthropologist Mary Douglas’s expounding of how the individual body is controlled and regulated (or not) in relation to the social body (a group) helpful for an analysis of the various viewpoints that might stand behind 1 Corinthians (e.g., Neyrey). Might some members of the ekklēsia have perceived the body as dangerously permeable, and sought to control sex, eating, spirit-possession, and relations with outsiders, while some saw the body as less dangerously subject to pollution? Dale Martin (1995) addresses the important question of how these perceptions—theological and medical—of the individual body affected ideas of the communal body.

These comparisons and insights help us to sharpen our understanding that 1 Corinthians deserves close attention and comparison with other phenomena in the history of religions. Paul’s letters are not written to “us,” whatever our time and place, even if his injunctions about holiness and purity, as well as his exhortations to unity, might be used in church debates today, for example about sexuality or sex acts. There is no “commonsense” reading that respects the complexity of these letters. They require a contextualization in their own time, in light of religious practices and beliefs in the first century, before they can be appropriated today.

1 Corinthians 6:12—7:40: “All Things Are Permitted to Me” and “Stay as You Are”

The Text in Its Ancient Context
Having insisted that those in Christ at Corinth were once, and in the present some still are, pornoi, Paul continues to treat the theme of immorality by quoting and questioning “slogans” that may be the Corinthians’ own or that he assumes they will understand. In 6:12, we find “all things are permitted to me,” met by Paul’s commentary “but not all things are beneficial”; in 6:13, we find “food is meant for the stomach and the stomach for food,” met by Paul’s commentary “God will destroy both.” With both verses, we find common structure; a rhetorical analysis shows the assertion of an idea, and then its qualification, which leads scholars to think that the assertion is an idea that the Corinthians have set forth, while the qualification is Paul’s own response to the idea or slogan (Wire).

Paul takes the theme of his previous chapter and argues that the body (sōma) is not meant for porneia but for “the Lord” (6:13). Sōma in Greek signals the body proper; it signals the body politic (Mitchell 1991); it is also a term sometimes used for “slave.” Throughout 1 Corinthians, the political force of the term sōma is deployed, as well as the frequent political rhetoric that the body should be unified. In Paul’s thought, the Corinthians’ bodies become members of, and come to constitute, the body of Christ (6:15), and so should communally maintain the purity of their body. The Corinthian community is also twice asked to think of itself as collectively “on the market,” as if a slave body purchased by God. First Corinthians 6:19b-20 reads, “You are not your own; you were bought with a price. So glorify God in your body”; it is echoed by 7:23, “you were bought with a price; do not become slaves of humans.” Participants in the ekklēsia at Corinth lived in a city steeped in the history of former slavery, refounded as it was by freedpersons; 1 Corinthians 7 makes clear that slaves are part of the community as well. Thus the language of sōma resonated at multiple levels, calling to mind the individual body and its morality, the slave body, and the communal body politic.
Paul argues that those to whom he writes should together “shun immorality,” including associating with a prostitute. The conversation is framed toward a male audience that might “join” themselves (6:16) to a female. Jennifer Glancy interrogates the passage, wondering whether a slave would necessarily be excluded from the Corinthian body of Christ, since slaves were not able to control their bodies but could be subjected to porneia by their masters; ancient texts talk about slaves “used” by their masters as part of the “normal” operations of slavery, or a slave might be forced into prostitution (Marchal).

Paul reinforces his point about not joining one’s body with a prostitute by using the metaphor of body as naos, or temple to the Lord. What temple is evoked? The Corinthians might be familiar with the kind of thought that Philo, for instance, exhibits when he interprets Genesis 2, describing Adam’s body as a “shrine or sacred sanctuary” carrying within it the agalma, or “image,” of the divine (Opif. 137). Given concerns expressed for a collection to be taken to Jerusalem (1 Cor. 16:1-4; 2 Corinthians 8–9), the temple in Jerusalem might be evoked. Given their location, one of the many temples of Corinth might be come to mind (Weissenrieder), each with its own temenos, or boundary, within which space is sacralized and only certain activities are allowed.

What are the appropriate practices of the individual body and the “body politic”? First Corinthians 7 extends this question to the circumstances of marriage, enslavement, and circumcision. The main theme of the chapter is to “remain as you are,” which is elaborated in 7:17: “Only, let everyone lead the life which the Lord has assigned to him or her, and in which God has called him or her” (see Harrill). Here Paul reprises the significant theme of “call,” which resounds throughout the letter and which was part of the unique ethnic and practical identity of the community at Corinth—recall that they are no longer Jews nor Greeks, but “the called”
(1:24). But this status as “the called” leads to an odd stasis rather than transformation: they may be called, but, depending on their place in society in Roman Corinth, the Corinthians may have been variously surprised, disappointed, or reassured to be told to remain as they are. Scholars still hotly debate the meaning of this passage, however, because of difficulties in understanding the Greek; Scott Bartchy has argued instead, for example, that Paul emphasizes that one’s call in Christ is more significant than any social status, but that 1 Corinthians 7 does not encourage members of the community to remain enslaved. If we keep our attention on the question of the interpretation of those who first received the letter, we may reasonably surmise that they too debated the meaning of this section.

Some Corinthians likely understood their identity as “called” by Christ and the transforming ritual of baptism to lead to a present state of resurrection (Wire) and/or to upend the distinctions of a kyriarchal society—a term coined by Elisabeth Schüssler Fiorenza to point to intersecting structural injustices rooted in the rule of masters (kyrioi) over slaves, males over females. They might have disagreed with Paul’s urgent call to remain in the state in which they had been called.

While marriage is a primary concern in chapter 7, we see all three of the socioeconomic and ethnic binaries of what is likely a pre-Pauline baptismal formula discussed here (marriage [male and female]: 7:1-16, 25-40; ethnicity [Jew nor Greek] in terms of circumcision as its sign: 7:18-20; slavery and manumission [neither slave nor free]: 7:21-24). We know that baptism was important to the community at Corinth (1:13-17) and that they practiced baptism on behalf of the dead (15:29). We can assume that the Corinthians used a standard pre-Pauline baptismal formula, since in 1 Cor. 12:13 Paul partially cites what are likely ritual words that we also know from Gal. 3:27–28: “As many of you as were baptized into Christ have clothed yourselves with
Christ. There is no longer Jew or Greek, there is no longer slave or free, there is no longer male and female; for all of you are one in Christ Jesus.”

The Corinthians likely had suggested to Paul that “it is good that a man not touch a woman,” since he precedes this with “now concerning what you wrote.” The Corinthians’ practice may be rooted in expectations of an imminent end to time, or to larger cultural and philosophical discussions of desire and its extirpation; the popular philosophical idea of enkrateia, or self-control, is evoked in 7:9 with the word “they should control themselves.”

Philo, a Jew from Alexandria who was a near contemporary of Paul’s, interpreted the entire Tenth Commandment as an injunction, “do not desire,” and understood the Mosaic dietary laws as ascetic precepts that led to self-control (Svebakken), teaching how to keep the self inured to the buffets of outside attractions, whether of food or sex or prestige. Such philosophical practices as abstaining from sex and marriage might fly in the face of Augustan marriage laws. Later sources characterize the Lex Julia de maritandis ordinibus and the Lex Julia de adulteriis coercendis of 18–17 BCE as encouraging people to marry, enacting penalties for adultery, imposing financial penalties on unmarried men and women, and seeking to limit marriages so that those of senatorial status would not mix with those of lower status—thus a senator or his children were barred from marrying freedpersons, those involved in certain kinds of theater, and prostitutes (e.g., Dio Cassius, Hist. 54.16.1). These harsh reforms, which were presented as part of a family values campaign (Suetonius, Life of Augustus 34), were revised in 9 CE in the Lex Papia Poppaea, which used a carrot rather than a stick, preferring political candidates who had more children, allowing freedpersons who had more children substantial freedom from the patron-client relations with their former masters, and relieving from political responsibilities those who had a great number of children.
The discussion of marriage also reminds us that many at Corinth would hear these words in light of their own “mixed marriages” (Hodge), having to negotiate with or to be subject to a spouse who had different ethics and religious practices from their own. Paul’s arguments indicate that he and perhaps the Corinthians shared some notion of an extended or communicable health or salvation (Hodge, 16): the one who is made holy can somehow extend that holiness to his or her spouse and render their children as “saints” or “holy ones” (Hodge, 14).

Although chapter 7 focuses on marriage, Paul treats circumcision and slavery briefly, the two other categories of the pre-Pauline baptismal formula. He quickly argues that one should seek neither circumcision nor to remove the marks of circumcision. While Jewish men were not the only men to practice circumcision in antiquity, and while Jewish women were not circumcised, circumcision became a kind of metonymy for Jews (Cohen). In Galatians, Paul insists that circumcision is nothing, even though men in antiquity who affiliated with Judaism may have wished to participate fully in the covenants of Judaism, including circumcision: Paul instead offers an extended argument in Galatians that covenantal participation is possible without circumcision, since God brought Abra(ha)m into covenant with him before Abra(ha)m was circumcised.

Paul then proceeds to talk about slaves. Verse 20 asserts the larger theme of the chapter (Harrill), that “everyone should remain in the state in which he [or she] was called.” It continues: “Were you a slave when called? Never mind. But if you can gain your freedom, rather use [it] [mallon chrēsai].” The last phrase is the subject of much controversy. The object of the Greek verb is unclear. Should they “use” their freedom? Their slavery? If we attend to the immediate grammatical context, we will conclude that they should use their freedom—that is, to seek manumission by some means. If we look at the overall message of chapter 7, with its banging
repetition of “remain,” we will conclude that we should supply “slavery.” The grammatical uncertainty is not due to our weak grasp of first-century Greek: roughly three centuries after the writing of 1 Corinthians, John Chrysostom’s community debated whether to supply “freedom” or “slavery” (Hom. 1 Cor. 19.5). The Corinthians who received this letter were likely as baffled as we. We may wonder whether they sought clarification from the carrier of Paul and Sosthenes’s letter, who was likely a freedperson or slave; such letter carriers were often expected not only to deliver their masters’ correspondence but also to voice and to interpret its contents (Mouritsen).

Many attempt to neutralize the passage’s revolutionary idea of seeking freedom, on the one hand, or its horrifying quietism of staying enslaved, on the other, by reading the passage as “merely” eschatological or theological (e.g., Conzelmann; Horsley 1998). It is a reasonable choice after Paul’s own phrasing in 7:29: “the appointed time has grown short” and the following passage, in which people are encouraged to live “as if not,” with the conclusion that “the form of this cosmos [or world] is passing away” (7:31b). Many commentators impute to Paul (and thus to “his” churches) a disinterest in material conditions on account of expectation of an imminent parousia or appearance of Christ, but apocalyptic notions could equally lead to concrete political action such as the kind of revolutionary fervor Josephus mentions when he talks about Jewish prophets who led groups that opposed the Romans and were quashed. Others would argue that we should read Paul in light of popular philosophical movements like Stoicism that enjoin that gender and social status and economic opportunity should not matter if one rightly cultivates within oneself a philosophical lack of caring for external events (e.g., Philo, Every Good Man Is Free); Epictetus describes the slave who longs to be free, only to be freed and realize that he is enslaved by the need to supply himself with such things as food and clothes (Diatr. 4.1.33).

Such an approach misses the opportunity to think about material and social realities of
slavery at Corinth (Nasrallah 2013). The Corinthians did not necessarily share Paul’s argument to “remain as you are” and that they may have debated what he meant by the elusive *mallon chrēsai,* “rather use.” Perhaps they wished Paul had offered a clearer statement of social change in the present. Perhaps some of the Corinthians were aware of contemporaneous practices at Delphi and Kalymna, in which a slave was “sold” for freedom to a god and thus manumitted (Deissmann). Perhaps they preferred to think that baptism and their calling “in Christ” transformed ethnicity, gender, and social religions in the present, rather than accepting a present stasis followed by future transformation. Perhaps they found the divine to be inbreaking in the present, as evidenced in spiritual gifts or *pneumatika,* and understood their individual bodies and communal body alike to be based in a new calling rather than an old.

*B>The Text in the Interpretive Tradition</B>*

Over the centuries, Christians have debated the merits of celibacy and marriage in clerical and lay life. While Paul prefers that people not marry, his injunctions in 1 Corinthians 7 allow for marriage, and even suggest that desire be recognized and channeled in marriage—thus that marriage exists not only for procreation but also as a locus of sexual morality. In 1523, Martin Luther wrote a treatise on 1 Corinthians 7, addressing it “to the August and honorable Hans Loser of Pretzsch,” as a wedding gift, with the hopes that he will “no longer postpone your marriage” (Luther, 3). A pity for the bride, then, that Luther’s treatise proper starts with the words “What a fool is he who takes a wife, says the world, and it is certainly true” (5). Of course, Luther goes on, like Paul, to point out the folly of this worldly wisdom, as well as to use Paul as a tool against the Roman Catholicism of his day. Luther states that he has taken on the task of interpreting 1 Corinthians 7 because “this very chapter, more than all the other writings of the
entire Bible, has been twisted back and forth to condemn the married state and at the same time
to give a strong appearance of sanctity to the dangers and peculiar state of celibacy” (3).

So too, in the ancient world, Paul’s teachings on marriage were used in two opposing
directions. Two examples will suffice to show how 1 Corinthians 7 was interpreted in radically
different ways soon after it was written. First Timothy, written in Paul’s name at the end of the
first century or beginning of the second, insists that those who have the task of “bishop” should
be married, although only once, (3:2) and that she (whether Eve or women more generally is
unclear) “will be saved through bearing children” (1 Tim. 2:15). The Acts of Paul and Thecla, a
text embodying traditions circulation in the second century CE, insisted that Paul blessed celibacy
and focused on the story of a young woman, Thecla, who follows Paul and renounces her
betrothal for a life of celibacy.

**The Text in Contemporary Discussion**

The phrase “the appointed time has grown short” (7:29) has attracted recent attention by political
philosophers and other scholars. Following on Walter Benjamin’s *Theses on the Philosophy of
History*, they expand on the idea of “messianic time” and find in Paul’s writings a sense of crisis
that has the potential to inspire new ways of thinking about being in the present. Giorgio
Agamben is particularly interested in 1 Cor. 7:29’s use of the term *synestalmenos* (“drawn
together” or “shortened” like a sail) to discuss time (*kairos*) (Agamben, 62). Alain Badiou
describes Paul as “poet-thinker of the event” and a “militant figure”; Paul is to Jesus as Lenin
was to Marx (as Slavoj Žižek also discusses). Even more than Jesus, Badiou argues, Paul marked
a break in what he calls “evental time”: that is, for Paul, the resurrection changed everything.

Paul’s letters and the sort of apocalyptic thinking we find in 1 Corinthians 7 are worthy
resources for political philosophy. But Badiou and others, in part because of their only cursory
understanding of Paul’s historical context, have misused and mischaracterized Paul as a hero of universalism. For example, while recognizing Paul as a Jew, Badiou has nonetheless supported anti-Jewish interpretation by emphasizing Paul as a universalist thinker above the particulars of Judaism (Badiou, 13, 23); despite his claimed interest in universality, Badiou sweeps Paul’s statements about women under the carpet by seeing them as only “cultural” (103–4). Badiou and others have produced a Paul who is an “anti-philosophical theoretician of universality,” who is uniquely right over and against the “opinions” of those to whom he writes; they have elaborated a Paul who in relation to messianic or “evental” time argues for a truth that is produced by the subject, without recognizing that the subject they celebrate looks awfully like a “rational,” universal male (Dunning).

The transformative theological and political idea of the eschaton and “messianic time,” which Agamben, Badiou, and others correctly see in Paul’s letters, do not reach full potential in these contemporary philosophical conversations. Contemporary philosophers and cultural critics do not take into account the productive struggle over ideas that occurred between Paul and those to whom he wrote, and they assume that people’s experience of an urgent expectation of the Parousia or appearance of Christ allowed for some sort of individualized spiritual transformation that nonetheless had no concrete social or political effects in the world.

1 Corinthians 8–10: Food Offered to Idols, Ethnicity, and Identity

The Text in Its Ancient Context

Paul had said that the Corinthians are still “infants” (nēpioi) and “people of the flesh” (sarkikoi or sarkinoi, 3:1). Chapters 5–10 provide examples of the practical ethical outworkings of Paul’s chastisement. While chapters 5–7 touched on issues of practices of the sōma that had
particularly to do with sex and marriage, chapters 8–10 focus on practices regarding food and transformations in ethnic identity that occur for those in Christ.

In 1 Cor. 10:25, Paul uses the word *makellon*, a *hapax legomenon* (a word that appears only once) in New Testament literature (Cadbury): “Eat whatever is sold in the meat market without raising any question on the ground of conscience” (1 Cor. 10:25). The location of the *makellon* (an area primarily for selling meat and fish) in Roman Corinth is unclear, although fragmentary epigraphic evidence confirms that there was a *makellon* at Corinth (Cadbury, 139; Nabers; Kent, n. 321; West, n. 124; Nasrallah forthcoming). Although not all meat in antiquity was sacrificial meat, the markets were locations where trade and religion converged, along with the sale of meat (Ruyt). Divinities were honored there in the Roman imperial period, especially in the central, usually round building (Ruyt; Nabers).

In chapters 8–10, Paul offers somewhat contradictory advice about the eating of meat in sacred precincts or from the market. In chapter 8, on the one hand, he suggests that one shouldn’t eat it (in particular not in sacred precincts, *en eidōleiō*), lest one offend the conscience of a “weak” brother or sister. In chapter 10, on the other hand, he indicates that one shouldn’t ask about the origins of the sacrificial food (*hierothyton*)—one can go ahead and eat it. Two principles seem to dominate: first, a set of philosophical-theological slogans, likely the Corinthians’ own: we know that there is one God, that idols don’t really exist, and that the earth is the Lord’s and everything in it; in sum: God trumps all, and it doesn’t matter what you eat. Second, and in tension with the first, we find a social issue: think about your sibling’s conscience, and don’t offend your brother or sister by eating sacrificial food. With regard to eating and drinking in Corinth, we can also consider the question of the meals shared by those in Christ; we know that Paul considered these to be handled badly, and his comments indicate that
some were likely poor and were certainly hungry (see below on 1 Cor. 11:17-34; e.g., Stowers 2011a). Debates about food in Gal. 2:11-13, in which Paul accuses Cephas of sitting at table with gentiles, then separating from them when some from James (brother of Jesus) came to visit, likely had to do with kashrut or Jewish dietary laws more generally, while the discussion in 1 Corinthians 8:10 seems to have to do more specifically with food associated with sacrifice and sacred precincts.

The Corinthians in Christ were familiar with the intimate connection between food, community, and cult. Meals were eaten in sanctuaries at Corinth. The Asklepieion near the Lerna Fountain at Corinth has some rooms that seem to have functioned for dining. In addition, excavations have revealed fish bones, lentils, and casserole dishes in the sanctuary of Demeter and Kore on the Acrocorinth, which had several structures for dining even in the Roman period (Bookidis and Stroud; Økland). Not only meat but also other sorts of food were sometimes sacrificial, and if not sacrificial, still sacralized by their consumption within sacred precincts (Ekroth), yet not all meat was sacrificial meat (Naiden). Yet Paul tries to convince the Corinthians that the commodity could be drained of its religious force (see discussions in Still; Gooch; Stowers 2011a).

If we ask how various participants in the Corinthian ekklēsia would have heard Paul’s injunction to “eat whatever is sold in the meat market,” we recognize, aided by archaeological materials, that the conditions in antiquity were such that slaves, free, or freedpersons entered into a market that was religiously marked to purchase goods that may or may not have been religiously marked. In addition, literary evidence often depicts slaves sent to the market to purchase food (e.g., Life of Aesop). Hearers of 1 Corinthians would have found it difficult to think of hierothyton as neutral food, or of their mandated or voluntary entrance into the meat
market as religiously neutral. The commodity in question was tagged by religion, whether or not it is called *hierothyton* (“sacred offering”) or *eidōlothyton* (“idol” or “image offering”). The food, the eating of it, and the market space are all marked by religious practice and affiliation.

Spliced into the conversations about food and idolatry in chapters 8 and 10 is Paul’s own assertion regarding food, one’s right (*exousia*), freedom, and his identity in chapter 9. (We also saw how chapters 1–4 contrapuntally treat wisdom and Paul’s role within the community.) “Am I not free?!” Paul begins chapter 9. While Paul presents himself at the beginning of 1 Corinthians (and at its end) as an apostle, not slave of Christ (as in Rom. 1:1), Paul here presents himself as analogous to one “employed in the temple” (9:13). Such religious experts were not necessarily (only) high-status priests but also temple slaves and/or public slaves in the employ of the temple (Shaner). Wondering about his own finances, Paul refers to temple religious specialists eating from the altar. This image is easily skimmed over as an odd metaphor, so that we can get to the meat (!) of Paul’s self-description in 9:19-23, but it is a crucial tie to the themes of chapters 7–8 and 10–11. In chapters 7–8, real slavery and freedom are at stake, as is the question of eating meat from the temple. In chapters 10–11, eating *hierothyton* is again an issue, and by the end of the chapter 11, the *ekklēsia* at Corinth is criticized for how it does its eating and drinking.

What is at stake in these verses is Paul’s identity as an apostle, what authority (*exousia*, 9:12b) he has in the community at Corinth, and his wage (*misthos*, 9:18). Paul responds to this by proudly stating that he is a shape-shifter. “For though I am free with respect to all, I have made myself a slave to all, so that I might win more of them. To the Jews I became as a Jew… To those outside the law I became as one outside the law… To the weak I became weak… I have become all things to all people, that I might by all means save some” (9:19-22). The passage is confounding if we look for Paul’s biography or an insight into his psychology; we should read it
instead as part of Paul’s *êthos*—the rhetorical strategy by which a speaker both defines himself and does so in a way that he hopes will draw the audience’s sympathy.

Paul twice pauses in his arguments in chapters 8–9 to refer to Jewish Scripture. In 8:6, he offers a remix of the Shema, the Jewish claim in Scripture and prayer that the Lord is one (Deut. 6:4), expanded by a reference to “one Lord, Jesus Christ,” perhaps quoting a common teaching of early Christ-communities and perhaps also sparking, for the Corinthians, the idea of Stoic monotheism (Thiselton, 635–37)—that is, Jews were not the only ones in antiquity who argued for one God; some who followed Greek and Roman religions also thought that there was one true God, and various local manifestations or ways of imagining aspects of that God. In chapter 9, speaking of the issue of wage, Paul offers an allegorical interpretation of Deut. 25:4, insisting in what I think must be a comic tone, “You shall not muzzle an ox while it is treading out the grain” is a Mosaic statement for “our sake”: in the midst of a chapter about Paul’s own identity, he briefly takes on the identity of an ox. From these references and from the beginning of chapter 10, we can deduce that the Corinthians understood references to Jewish tradition and that they were a largely gentile community undergoing an ethnic-religious transformation toward a Jewishness rooted in faith in Christ.

At the beginning of chapter 10, Paul reprises the theme of food and idolatry using the exodus story. “I don’t want you to be ignorant, brothers and sisters,” he writes—again, a reference to who is in the know—“that our fathers were all under the cloud and all passed through the sea, and all were baptized into Moses in the cloud and in the sea, and all ate the same spiritual food and all drank the same spiritual drink. For they drank from the spiritual rock which followed them, and the rock was Christ” (10:1-4). The passage was perhaps surprising to the Corinthians as they recalled their ethnic change. It asserts that the paternity of those to whom
Paul writes is derived from Moses, despite the fact that he later writes to them, “when you were gentiles” (12:2)—that is, from the ethnē, or nations, that are precisely not Jews. The story of the exodus through the sea is framed in terms of baptism. This passage reminds us again that the Corinthians considered baptism to be a key ritual, perhaps one that transformed identity, community, and possibilities for present and future. Baptism, as we know from what is likely a pre-Pauline baptismal formula found in Gal. 3:28, included the phrase “neither Jew nor Greek.” Here, as in Gal. 3:29, Paul reinforces the idea that baptism does not lead to an ethnically neutral state or to participation in a third or “new race,” as some Christians would later assert (Diogn. 1.1; Buell), but to being incorporated within the stories, covenants, promises, and responsibilities of God’s people, the Jews.

Here Paul offers a midrash on the exodus story that may trade on and shift other interpretations of exodus familiar to those at Corinth. In a roughly contemporaneous text, the Wisdom of Solomon, Wisdom herself leads the people through the sea.

<EXT>A holy people and blameless race wisdom delivered from a nation of oppressors. . . She brought them over the Red Sea, and led them through deep waters; . . . wisdom opened the mouth of the dumb, and made the tongues of babes speak clearly. . . . When they thirsted they called upon thee [Wisdom], and water was given them out of flinty rock, and slaking of thirst from hard stone. (Wisd. of Sol. 10:15, 18, 21; 11:4)</EXT>

The accounts in 1 Corinthians and the Wisdom of Solomon differ in various ways. The latter is a celebration of Jewish identity over against “the nation” and “the ungodly”; the former brings the nations into a Jewish lineage. The Wisdom of Solomon celebrates Wisdom; Paul may substitute Christ for Wisdom. The triumph of the story of the Wisdom of Solomon becomes a warning in 1 Corinthians: the latter tells the story of the exodus as a warning of idolatry, instruction, and trial
or temptation, rather than a celebration as we find in the Wisdom of Solomon. Given what we learned in chapters 1–4 of the importance of wisdom/Wisdom to the Corinthian *ekklēsia*, we may reasonably wonder whether Paul is trying to shift the importance of this hypostatized figure in the community at Corinth.

*B>The Text in the Interpretive Tradition</B>*

In 10:26, Paul cites from Ps. 24:1 a kind of cosmological-philosophical slogan: “The earth is the Lord’s, and everything in it.” Such a way of thinking means that *anything*, even foodstuffs usually considered questionable, taboo, or forbidden due to dietary laws, are reframed as “the Lord’s” and are thus acceptable. We find concern about this issue also in Gal. 2:11, framed in terms of Jews eating with gentiles. Written approximately fifty years later, Acts 10 reframes the fundamental insight in terms of dietary law and gives to Peter, not Paul, the vision (literally) that God says he may “kill and eat” all things (10:13). Acts adopts this probably earlier story to provide Peter with the insight that he can travel to the household of Cornelius the gentile, since “God has shown me that I should not call anyone profane or unclean” (10:28). Some recent scholars have argued that the canonical Acts of the Apostles knows Paul’s letters and self-presentation, even if Acts presents Paul in quite a different light, as a tremendous speaker rather than one who is weak (Pervo). Acts 10 presents a different tradition from Paul’s own in 1 Corinthians 8–10 with regard to eating and idolatry and relations with gentiles, so it is an “interpretive context” for Paul’s letter in the loosest sense. But it is important to recognize that the community in Christ, whether in the time of Paul or in the century thereafter, picks up Jewish interpretive traditions that declare the Mosaic laws to be allegorizations of *people*, rather than literal injunctions about what to eat. For example, the *Letter of Aristeas* depicts a figured named Eleazar the high priest, who argues that Moses’ true aim is *dikaiosynē* (“righteousness” or
“justice”), and so Mosaic dietary law is to be interpreted with each animal as a symbol that corresponds to human ethical behavior (see Svebakken, 111–12).

First Corinthians 10:25 is used quite differently by Clement in second-century-CE Alexandria, who employs it in a larger section on eating, both to enjoin people not to “abolish social intercourse” but also to shun “daintiness . . . we are to partake of few and necessary things.” A string of citations from 1 Corinthians leads Clement to mark his intended audience as fairly wealthy, since his conclusions have both to do with the host and to do with moderation at a luxurious table: “We are to partake of what is set before us, as becomes a Christian, out of respect to him who has invited us, by a harmless and moderate participation in the social meeting; regarding the sumptuousness of what is put on the table as a matter of indifference, despising the dainties, as after a little destined to perish” (Strom. 4.15). In the community at Corinth and elsewhere, food, status, economic access, and religious practice were intertwined issues. Maybe you aren’t what you eat, but you are (formed by) those with whom you eat.

**The Text in Contemporary Discussion**

Paul presents himself as a shape-shifter in 1 Corinthians 9, as “all things to all people.” In other passages in his letters, he presents himself as nurse (1 Thess. 2:7), as father coming with a stick (1 Cor. 4:15-21), as someone having ecstatic experiences (2 Cor. 12:1-11), and as prisoner (Phil. 1:13-14), among many other self-portraits. Paul’s presentation in 1 Corinthians, as well as these other self-portraits, has informed two responses. First, Paul offers a self so complex that students of his letters struggle to define his intention: Who was Paul? What was his frame of mind? This has led to a scholarly obsession with declaring Paul a hero (often a liberative or postcolonial hero, resisting the Roman Empire and bringing egalitarian community) or a betrayer of Christ’s message (from the Pseudo-Clementine literature to Thomas Jefferson and beyond: Johnson-
DeBaufre and Nasrallah). A better approach would be (1) to take into account the rhetorical nature of Paul’s statements: he is not describing himself, but portraying himself to various communities for various reasons; (2) to consider whether our ideas of authorship and intention might not match those held in antiquity; and (3) to focus not only on Paul as hero but on the broad spectrum of early communities in Christ as well.

Second, some scholars of the past decades have interpreted Paul’s shape-shifting in the context of the “new perspective” on Paul, placing Paul as a Jew negotiating his newly Jewish identity in Christ in the midst of the diversity within Judaism in the first century CE. They demonstrate that Paul has not invented a new religion, but stands alongside other Jews who try to make a way for gentiles to come into covenant with God.

<A>11:2-34: Veiling and Eating</A>

<B>The Text in Its Ancient Context</B>

In chapter 9, Paul pointed to his own identity as shape-shifter; by the end of chapter 10, he emphasizes that his readers should do all to the glory of God and to give no offense to “either Jew or Greeks or the ekklēsia of God,” even as he himself seeks to please the many. Paul enjoins his audience here to “Be imitators of me, as I am of Christ” (11:1; see also 4:16). The pattern set up in this verse (Christ-Paul-participants in the ekklēsia) echoes throughout the following verses, even as the powerful political language of imitation echoes elsewhere in this letter and others (Castelli).

An initial commendation to the community for remembering him and what he has “handed down” quickly shifts to a correction of practices of prayer and prophecy. Paul begins by setting a hierarchy of “headship”—God, Christ, man, wife. This hierarchy undergirds his insistence that a man praying or prophesying should do so with head uncovered, while a woman
doing so must cover her head. As Antoinette Clark Wire has shown, Paul then proceeds to offer several disparate logics for his insistence on such a practice. Although scholars have long tried to discover the causes of such an injunction—Does Paul promote Jewish women’s practices of head-veiling? Does he criticize “pagan” women’s loose hair and/or prophetic chaos leading to Dionysian-like abandon for women?—none is convincing, largely because we cannot know for certain the variety of veiling practices in Roman Corinth. We do know that Roman men and women covered their heads when engaged in pious practices, as we see in a statue of Octavian found at Corinth; were his right hand preserved, we would see it pouring a libation to the gods (see also Oster).

If we cannot fix a social context that explains Paul’s injunction, we can glean several things about prayer and prophecy in the community at Corinth. First, men and women alike were praying and prophesying; as we think about the letter as a whole, we see that wisdom and spiritual gifts are key to the community (11:1-4, 12-14). Second, Paul wishes to change this practice in some way, perhaps especially through insisting on women’s veiling and grounding this practice in a logic of women’s subordination to men. Third, given the scattershot of logics he offers, it is likely that he is aware he faces a tough crowd, for whom only one reason for his argument will not suffice. Paul argues according to cosmology and creation: man as God’s image and glory; woman as glory of the man; the Genesis 2 story that woman was made from man, with a concessive realization that men are not born from women in verse 12. He argues according to “the angels,” either indicating that the Corinthians understood angels to be present in their community practices and/or that he was alluding to the danger of angels’ attraction to human women, as is hinted at in the biblical reference to angelic intercourse with female humans
Paul argues based on the logic of propriety (11:13), from nature (11:14), and from general practice in the *ekklēsiai* (11:16).

Paul proceeds to another practice that has to do with Corinthians’ gathering (11:17-34): that of eating and drinking. When they gather to eat, he says, they do not engage in “the Lord’s supper” (11:20). One concern, according to the text, is that “those who have nothing” (11:22) are humiliated. From Paul’s perspective, something in meal practices has broken down. Scholars have speculated that perhaps this breakdown has to do with social status: some have access to food or the ability to come when they wish, leaving out or disregarding others with less status, such as slaves. Paul’s final word is to “wait” lest condemnation fall (11:34).

Paul’s discussion of what he “received from the Lord” about the supper is the earliest evidence we have of such a practice; although the traditions contained in the Gospels may be earlier, the Gospels themselves postdate the writing of Paul’s letters. The meal is grounded with a historical etiology (“on the night he was handed over,” 11:23): it is understood as a repetition of the practices of that first supper. The eschatological aspect of the meal is highlighted, as it is a proclamation of the death of the Lord “until he comes.” For Paul, the Lord’s Supper has potential dangers associated with it; interpreters influenced by the anthropology of religion have noted Paul’s attribution of quasi-magical properties to the supper, since it can cause weakness, illness, and death if misused (11:30).

Those in Christ were not the only to gather at meals or to be warned about their behavior while doing so. Contemporaneous associations were well known for their practices of gathering to eat and to celebrate a god, and for regulating those gatherings. The second-century Iobacchoi inscription found in Athens, for instance, regulates participation and membership in their association to honor the god Bacchus (Dionysus) and states fines for poor behavior while in a
gathering together (IG II² 1368 = PHI 3584) as well as the financial contributions necessary to participate in the meal (Ascough et al.).

Comments regarding meal practices in 1 Corinthians 11 should make us wonder not only about the ritual nature of the meal but also about food and hunger in the community. The majority of the population of the Roman Empire was poor (recent hypotheses extend from 68 to 99 percent), with poverty defined in this way by Peter Garnsey and Greg Woolf: “the poor are those living at or near subsistence level, whose prime concern it is to obtain the minimum food, shelter, and clothing necessary to sustain life, whose lives are dominated by the struggle for physical survival” (Garnsey and Woolf, 153; Meggitt). Various famines occurred in mid-first-century Greece and the Greek East, including perhaps one at Corinth in the early 50s CE (Winter, 6, 216–25). Corinth’s economy depended on trade, and the city and its environs could not supply enough food for its urban population (Williams, 31–33, 38; Strabo, Geog. 8.6.23).

**The Text in the Interpretive Tradition**

Paul’s assertion that women should be veiled when praying or prophesying and his arguments supporting this change in practice may have met with instant controversy. It also created controversy in the late second or early third century, as evidenced in the writings of Tertullian. The North African writer is famous for his pithy statement that “you [women] are the devil’s gateway” (*On the Apparel of Women* 1.1). In *On the Veiling of Virgins*, Tertullian discusses 1 Corinthians 11 and the way in which it is being interpreted in his day. Some, he indicates, argue from 1 Corinthians 11 that, while women should veil while praying or prophesying, virgins should not; thus, virgins in those Christian communities in North Africa remain unveiled when they gather with others in church. These interpreters, Tertullian disgustedly says, ground their argument in Paul’s statement about the unmarried woman being concerned about the affairs of
the Lord, while the married woman worries about worldly affairs and how to please her husband (1 Cor. 7:34; Tertullian, *Virg.* 4.4).

Tertullian cites 1 Cor. 11:3 and its language of man as head of woman—a term in Greek that can also be translated “wife,” but which Tertullian insists must be understood as a general classificatory term under which female virgin falls as a particular instance of “woman.” He continues to argue that virgin women should also be veiled by appealing to the assertion in 1 Cor. 14:34-35 that women should be silent in the assembly. Is a virgin, he wonders acerbically, something of a third sex (*Virg.* 7.2), which can escape such regulations? In the end, he supports his argumentation by referring to a vision of a woman in his community to whom an angel appeared, rapping on her bare neck and sarcastically suggesting that she expose more of her body (*Virg.* 17.6). The issue of women and veiling in religious practice is a long-standing one, and some among earliest Christians argued strongly for women’s veiling in religious community.

**<B>The Text in Contemporary Discussion</B>**

Scholars today debate whether the Greek *kephalē* in 1 Cor. 11:3 should be translated “head” (as in RSV) or “source”; the latter might allow for a nonhierarchical interpretation of the passage, with the term “source” indicating the order of creation. At stake is the role of women in Christian community. Does 1 Corinthians provide a biblical foundation for the idea of women’s subordination to men, especially with regard to women’s roles in religious leadership in Christian ministry?

Mimi Haddad, president of Christians for Biblical Equality, along with many who participate in the organization, argues that 1 Corinthians 11 refers to the order of creation. Paul states in 1 Cor. 11:8-9, 11-12, that, despite the order of creation (man first, then woman, according to Genesis 2), men are now born from women. Haddad and others cite this as evidence
of Paul’s recognition of the roles of both sexes and the interdependence of men and women. She concludes: “Rather, in Christ both males and females are equal heirs of God’s New Covenant community. Both are born of the Spirit, and both are gifted for leadership which is first and foremost service” (Haddad).

Haddad’s perspective is one among many who debate whether Paul argued for women’s egalitarian status in assemblies in Christ or argued for women’s subordination (Elliott). Other feminist approaches would emphasize the clear role of women in the earliest Jesus movement, from accounts that Mary Magdalene was the first to greet Jesus after his resurrection to Paul’s own list of women who were coworkers and even a woman apostle in Romans 16. Still others would add that the texts we associate with earliest Christianity, like all writing, are rhetorically constructed in order to persuade, and would ask why Paul here insists on a hierarchy that is in part gendered, while elsewhere in Paul’s writings and other texts we find evidence of egalitarian tendencies in the early ekklēsiai.

1 Corinthians 12:1-26: Being the Body of Christ

The Text in Its Ancient Context

Paul introduces the topic with the statement, “Now concerning spiritual gifts [or “spiritual things,” pneumatika], brothers and sisters, I do not want you to be uninformed” (12:1). This statement may have been a surprise to those at Corinth who heard these words: with their interest in wisdom and knowledge, the Corinthians likely understood themselves to be quite well informed about spiritual gifts. The Corinthians, with their interest in pneumatika, were on the cutting edge of an emerging medical and philosophical debate in the first and second centuries, including medical debates over whether “spirit” runs through the blood and philosophical debates about the materiality of pneuma. From the fourth to the first centuries BCE, terms
etymologically related to *pneumatika* are found approximately thirty-six times in extant literary writings. In writings from the first century CE, however, we find at least 104 uses of the term, and in the second century CE, a shocking 990 uses; a good deal of these are Christian, emerging because of discussion of 1 Corinthians (Nasrallah 2003).

Nevertheless, even as Paul likely mirrors the Corinthians’ own interest in and discussions of *pneumatika* and their participation in a broader cultural fascination with the topic of *pneuma*, he asserts that they do not understand spiritual gifts particularly well. He ranks spiritual gifts and seeks to reconfigure the importance of prophecy and glossolalia in the Corinthian community.

Paul embeds his ranking of spiritual gifts in a discussion of the body. First Corinthians is full of advice on the discipline and control of the individual body in relation to the “one body” of the *ekklēsia*. Paul uses the image of many members making up that one body (12:12-27). He uses the term *sōma* in two primary ways. The first is the *sōma* as the individual body, which can be transformed (1 Cor. 15:35-50) and, as we recall, can be bought (6:20; 7:23a). Paul folds this image of body into an image of “one body” as community (“For just as the body is one and has many members, and all the members of the body, though many, are one body, so it is with Christ,” 12:12), joking that the foot shouldn’t compete with the hand nor the ear complain that it isn’t an eye. This language of one body derives from the political discourse of the day.

The image of “one body” and the idea of communal benefit are powerful tools of deliberative rhetoric, and present an argument that few would want to dispute. Who wants to damage the common body? The first-century-CE Stoic philosopher Epictetus enjoins: “you are a citizen of the world, and a part of it. . . . To treat nothing as a matter of private profit . . . but to act like the foot or the hand, which, if they had the faculty of reason and understood the constitution of nature, would never exercise choice or desire in any other way but by reference to
the whole” (Diatr. 2.10.1–4 [Oldfather, 275]. By the second century, the cities of Asia Minor aggressively minted coinage representing homonoia, the unity between these bodies politic, even as at the same time they fiercely competed with each other to secure Roman imperial attention and funds (Price; Kampmann).

Along with the rhetoric of one body, Paul employs the political language of “general benefit” to persuade the audience, often employed in deliberative rhetoric: all spiritual gifts must be for the general benefit (to sympheron, 12:7; Mitchell 1991). Paul’s statement that all spiritual gifts are from the same spirit (12:11), moreover, further underscores his emphasis on unity and sameness over and against or in the midst of the diversity of spiritual gifts.

Paul’s emphasis in chapter 12 on the common benefit and one body reorders and marginalizes those spiritual gifts that are connected to wisdom and knowledge, and that the Corinthians may have most valued. The general list of spiritual gifts in verses 8-10 is ranked in 12:28: “And God has appointed in the church first apostles, second prophets, third teachers; then deeds of power, then gifts of healing, forms of assistance, forms of leadership, various kinds of tongues.” While 1 Cor. 12:14–26 argues for the significance of every member of the body, both the “weaker” and those given more “honor,” this argument is undercut by the ranking and ordering of pneumatika in 12:28. This ranking erodes the emphasis on wisdom and knowledge—and concomitantly glossolalia and prophecy, gifts the Corinthians held dear. Paul admits the importance of prophets, but subordinates them to apostles; he also disaggregates prophecy from glossolalia, and ranks the latter last, perhaps as part of his strategy of challenging the Corinthians’ understanding of Wisdom. After all, she was associated with eloquence and speech: “wisdom opened the mouth of the dumb, and made the tongues of babes speak clearly” (Wisd. 10:21). Even infants (recall Paul’s accusation in 3:1) benefit from Wisdom.
Christian communities have long struggled with questions of how the divine is manifest in different historical periods. Some early Christians believed that the Spirit and its gifts were relegated to a past time; the beginning of the *Martyrdom of Perpetua and Felicitas* (1.4) argues that new witnesses may still be found, and indeed may be greater than past ones: “Let those then who would restrict the power of the one Spirit to times and seasons look to this: the more recent events should be considered the greater, being later than those of old, and this is a consequence of the extraordinary graces promised for the last stage of time” (Musurillo). This is followed by a citation of Acts 2:17/Joel 2:28, which refers to the Lord pouring out “my spirit upon all flesh.” The passage continues with allusions to ideas of Spirit, community benefit, and distribution of gifts also found in 1 Corinthians: “So too we hold in honour and acknowledge not only new prophecies but new visions as well, according to the promise. And we consider all the other functions of the Holy Spirit as intended for the good of the Church; for the same Spirit has been sent to distribute all his gifts to all, as the Lord apportions to everyone” (1.5; Musurillo).

In earliest Christianity, some groups celebrated new manifestations of the Spirit. This was certainly the case for those who edited and used the *Martyrdom of Perpetua and Felicitas*, a community that may have been associated with the prophetic renewal movement, sometimes called Montanism, that arose in Asia Minor in the late second century CE and flourished for some time around the Mediterranean basin. Of course, such prophetic renewal movements were not limited to ancient times, but can be found in a figure like Joachim of Fiore in the twelfth century or the movement, sparked at Azusa Street in Los Angeles in the early twentieth century, that came to be called Pentecostalism.

*B>The Text in Contemporary Discussion</B>
We find a comparable phenomenon in the Shakers or the United Society of Believers in Christ’s Second Coming, which began in the mid-eighteenth century and was characterized by women’s leadership, ideas of the equality of the sexes, an understanding of an unfolding Parousia or appearance of Christ, and ecstatic experiences of spiritual gifts, including speaking in tongues. The community was known for “shaking” and speaking in tongues and prophesying. The 1816 biography of one key leader, Ann Lee, talks about the gifts of the Holy Ghost and the current time when people can be filled “with visions, revelations and gifts of God” (Bishop and Wells, v; 7). Although much of their understanding of revelation is grounded in interpretations of the book of Revelation, some Shaker writings combine references to Saul of Tarsus with reference to gifts (and 1 Cor. 2:11) in order to argue for a new, Spirit-filled dispensation (see the 1848 edition of A Summary View of the Millennial Church of United Society of Believers, Commonly Called Shakers 5.5). The Spirit’s working was sometimes manifest in “gift drawings” and in “gift music” (Morin).

Debate about dispensations of time and the Spirit have not ceased. Global Pentecostalism, in all its variegated forms, is a growing force in Christianity, especially in the so-called two-thirds world, while academic engagement with such ideas is ongoing (The Journal of Pentecostal Studies; J. K. A. Smith; Miller and Yamamori). Sometimes Christian communities use the very same text, 1 Corinthians, to argue for the effervescence of the Spirit’s inbreaking in community and to argue against such communities that true Christian community gathers in a unified way in which all speech is comprehensible and the use of tongues is barred.


The Text in Its Ancient Context

Chapter 13 seems like a digression because some of these materials are pre-Pauline, a kind of
aretalogy of love derived from Jewish wisdom traditions (Conzelmann, 218). Yet its contents are intimately linked to the foregoing and following chapters on pneumatika: the themes of prophecy and tongues in particular, and the question of who is a spiritual person in general.

Chapter 13 begins by citing spiritual gifts significant at Corinth, but then relativizes their importance: “If I speak in the tongues of mortals and of angels, but do not have love, I am a noisy gong or a clanging cymbal. And if I have prophetic powers, and understand all mysteries and all knowledge, and if I have all faith, so as to remove mountains, but do not have love, I am nothing” (13:1–2). Paul emphasizes that these three things the Corinthians value (tongues, prophecy, faith) will all pass away, while “love never ends” (13:8). Returning to the theme of perfection (to teleion) raised in chapter 2, in which Paul contrasted the perfect person or initiate with the faulty Corinthians, Paul insists, “Our knowledge is imperfect and our prophecy is imperfect; but when the perfect comes, the imperfect will pass away” (13:9-10). Using the metaphors of being an infant and of gazing into a dim mirror, 1 Corinthians 13 emphasizes the immaturity and partialness of any sort of present knowledge and wisdom.

Verses 4-8a may present a pre-Pauline aretalogy— that is, a list of virtues or qualities— of love that is used to relativize the importance of wisdom in the Corinthian community. Aretalogies of Wisdom (as well as of Isis, who has qualities similar to Wisdom) are well known from the ancient world, and it is possible that the Corinthians knew these and celebrated Wisdom in their midst. First Corinthians 13 may seek to redirect the community’s interest in wisdom by celebrating love instead, just as chapters 1–4 attempted to upend expectations about what true wisdom and knowledge are.

**<B>The Text in the Interpretive Tradition</B>**
Later Christian commentators connected Paul’s comment, “If I deliver my body to be burned, but have not love, I gain nothing” (1 Cor. 13:3), to martyrdom. (Note that here lies one of the text-critical debates of 1 Corinthians: is the word “burn” or “boast” original to Paul’s letter? They differ by only one letter in Greek.) In late second-century Alexandria, Clement argued: “You see that martyrdom for love’s sake is taught” (Strom. 4.7). To celebrate the idea of the glory of a noble death, Clement cites Pindar, Aeschylus, Heraclitus, the words of Indian sages meeting Alexander the Great, and even Plato’s Republic, among other sources. His discussion culminates with an argument about Christians displaying a true understanding of death for true love, a death that leads to glory, in a mix of Pauline verses from 1 Corinthians 13 about enduring love and 1 Cor. 4:9-13 about apostolic suffering. In heresiological debates, the verse is used to denigrate Christians with whom one disagrees. For instance, Tertullian argues that if Praxeas’s body had been burned (in martyrdom)—Praxeas being another Christian whom Tertullian considered heretical—it would have profited him nothing since he did not have the love of God (Prax 1.4).

First Corinthians 13 had a powerful afterlife as well in Augustine’s On Christian Doctrine. All Scripture should be interpreted in light of “faith, hope, and love” while knowledge and prophecies fall away. Even a mistaken interpretation of Scripture, if it builds up love, argued Augustine, still goes in the right direction, even if the interpreter needs to be put correctly on the right path of interpretation (On Christian Doctrine 1.36–40). A person who has “faith, hope, and love” (1 Cor. 13:13) does not even need Scripture, except to instruct others (On Christian Doctrine 1.39). Dale Martin powerfully suggests that this principle of interpretation be applied to passages by Paul and those writing in his name that are used to condemn what some might today call homosexuality, especially in view of the quite different sex-gender system of the ancient world (Martin 2006, 49–50).
The Text in Contemporary Discussion

In a sermon given on November 4, 1956, in Montgomery, Alabama, Martin Luther King Jr. delivered “Paul’s Letter to American Christians.” In it, “Paul” wonders at the “fascinating and astounding advances that you have made in the scientific realm” but states, “It seems to me that your moral progress lags behind your scientific progress” (M. L. King, 415), quoting Henry David Thoreau to support his argument. He offers an economic critique of capitalism’s excesses, while arguing that America cannot turn to communism. He critiques American Protestantism, Roman Catholicism, and segregation in American society, particularly in the churches. He concludes by calling love the “most durable power in the world, and that it is at bottom the heartbeat of the moral cosmos” (M. L. King, 420). He reaches this conclusion by interpreting 1 Corinthians 13, arguing that American Christians’ “eloquence of articulate speech,” “heights of academic achievement,” and philanthropy are nothing if devoid of love: “I must bring my writing to a close now. Timothy is waiting to deliver this letter, and I must take leave for another church. But just before leaving, I must say to you, as I said to the church at Corinth, that I still believe that love is the most durable power in the world” (419). Martin Luther King, Jr., uses 1 Corinthians 13 to offer a cultural critique and to navigate the troubled waters of American politics by foregrounding a love that expels inequalities, whether or economics, race, or education.

1 Corinthians 14:1-40: Spiritual Gifts and Building up Community

The Text in Its Ancient Context

In 1 Cor. 14:1, Paul picks up the themes of the previous chapters and continues to work out his arguments about spiritual gifts, especially prophecy and glossolalia. “Pursue love,” Paul insists, referring back to the contents of chapter 13; and “strive for the spiritual gifts,” reminding his
readers/hearers of chapter 12, “especially that you may prophesy.” This last phrase reminds us that Paul highlights prophecy over against tongues. Paul may have invented this division; it is possible that the Corinthian community had not categorized and ranked the pneumatika received at baptism.

Paul offers a series of arguments that deconstruct the importance of tongues. These arguments hinge on the concepts of “building up” (oikodomē)—as we recall, a key term in political rhetoric of the first century—and intelligibility. In 1 Corinthians 14, by his own admission, Paul seeks to rein in tongues, which are a primary means of accessing the divine and divine knowledge: “For those who speak in a tongue do not speak to other people but to God; for nobody understands them, since they are speaking mysteries in the spirit” (14:2). Yet Paul admits in 1 Corinthians 14 that he too speaks in tongues. He thus asserts that he can match the high status of any Corinthian who exhibits glossolalia, but chooses not to. By the time of the writing of 2 Corinthians 12, Paul feels forced to argue again on the Corinthians’ terms, especially over against the “super-apostles” with their spiritual gifts. Thus Paul circuitously talks about his own “visions and revelations” (2 Cor. 12:1). In his famous “fool’s speech,” Paul insists that the Corinthians’ resistance to him has compelled him to enter into a sort of performance competition where he must demonstrate that he too has experienced rich charismatic experiences.

Because of passages like 1 Corinthians 12–14, because of Paul’s discussion of his own ecstatic experience in 2 Corinthians 10–12, and because of Paul’s references to bearing Christ’s body or to having the spirit of God (7:40), some have understood Paul as a mystic (Schweitzer) or a shaman (Ashton). Others have pointed to spirit-possession as an important characteristic of the religious lives of Corinthians (J. Z. Smith; Mount).

**<B>The Text in the Interpretive Tradition</B>**
First Corinthians 14:33b-34, with its comments on women (or, less likely, wives; the Greek gynaikes can mean either) being silent in the ekklēsia, clearly raised issues for later Christians. This can be seen from the way in which various manuscripts treat the verses. We have none of Paul’s “autographs,” or original manuscripts; thus variations from text to text in the manuscripts we do have often indicate early Christian interpretations of those now-lost origins. In several manuscripts, verses 34-35 are displaced to after verse 40; in other manuscripts, including the early P^46 (third century), these verses appear as following verse 33 (Thiselton, 1148). Some have hypothesized that because this text “wanders,” it may not have been original, but a scribal gloss (Fee), but Wire demonstrates that the “wandering” nature of the passage traces back only to one manuscript, thus strengthening the argument that this is not an interpolation (Thiselton, 1148–49). While Paul mentions prominent women leaders in the earliest ekklēsiai (see Romans 16), in 1 Corinthians 11 he also offers a subordinationist logic for women’s veiling. In addition, that passage, as well as 1 Corinthians 15, relies on the account in Genesis 2 of man’s creation first, and woman’s creation from man; it may be that the Corinthians (as with other, later Christian communities) relied instead on the idea in Gen. 1:27 that God created the human in God’s image, “male and female God created them.” We cannot know Paul’s intentions, and his letters offer contradictory indications regarding the role of women in earliest Christian communities. What we can know is that Paul’s letters indicate women’s leadership and voice in earliest in-Christ communities, and both his support and ambivalence about this phenomenon. His arguments for veiling and women’s silence indicate that they were praying and prophesying in community unveiled, on the one hand, and that they were vocal in the community, on the other. Looking in 1 Corinthians and to other texts, especially Romans 16, we find a panoply of women in communication with Paul and leading in communities. Those who draw from Paul’s letters the
justification for subordinating women’s leadership in worship have grounds to do so, and those who use Paul’s letters to argue for women’s leadership have grounds to do so as well.

**The Text in Contemporary Discussion**

The story of the origins of Pentecostalism at Azusa Street in Los Angeles, California, is replete with references to Acts 1:2 and the story of heteroglossia—speaking in other languages—in those passages. References to 1 Corinthians 12:14, with its emphasis on glossolalia, speaking in tongues, are puzzlingly less utilized, perhaps precisely because of how Paul cites his own speaking in tongues yet also downgrades and relativizes the importance of this spiritual gift among others.

One contemporary Pentecostal treatment of 1 Corinthians 14 comes in a sermon by Rev. David Yonggi Cho, pastor of the Yoido Full Gospel Church in South Korea (Myung and Hong). In 2007, this Pentecostal church claimed approximately a million members. In a sermon titled “The Benefits of Speaking in Tongues,” preached on February 15, 2009, Cho began by narrating the origins of global Pentecostalism at Azusa Street. His sermon, grounded in 1 Cor. 14:18 (“I thank God that I speak in tongues more than all of you”), emphasizes the ongoing importance of this spiritual gift. Cho provides five reasons for speaking in tongues to encourage his audience to continue in the practice. He argues that speaking in tongues benefits the individual, who can pray in the spirit with the help of the Paraclete (the term used for the Holy Spirit in John’s Gospel). It allows for prayers to well up when the person praying is sufficiently despairing that she or he cannot find a way to pray. It allows for all-night prayer vigils since, without the Holy Spirit, Christians would be unequal to the task of praying all night. Speaking in tongues, he asserts, can cast out a devil, and the Christian who speaks in tongues needs no psychologist as tongues have a healing function. Speaking in tongues, Cho further states, can calm nightmares and allows God
to speak through humans. Finally, speaking in tongues is a privately edifying phenomenon that should be practiced before teaching or preaching a sermon; it leads to greater clarity and purpose in public speaking and preaching. Some Christian communities today continue to think of glossolalia as a powerful, expansive, and indispensable spiritual practice that can encourage, advocate, heal, and spur the growth of church ministry.

1 Corinthians 15:1-58: Transformations: From “Psychic Body” to “Spiritual Body”</A>

The Text in Its Ancient Context

Some have debated whether 1 Corinthians 15 belongs in this letter or is a segment of another writing with the theme of the resurrection. Most agree, however, that themes of the body, spirit, baptism, Christ’s role, and the resurrection have been drawn from earlier in the letter and find their culmination in this, the final section of the body of the letter.

The chapter starts (vv. 1-11) with a defense and explanation of Paul’s role in preaching the gospel, a role we know from Gal 1:11—2:10 was a matter of debate, even if the Acts of the Apostles soldiers into place Paul’s authority in going to the gentiles (although not before giving Peter the primacy of place). Issues of Paul’s identity and authority often surface in different ways in his letters—we need only to glance at the beginning of Galatians to see that he strongly defines his role as apostle with no connections to human authority there; in Romans, a community he does not know, he begins more cautiously with an unqualified self-designation as “apostle” and by describing himself more humbly as “slave of Christ.” In 1 Cor. 15:1-11, Paul traces a proto-creedal statement that predates him (he uses a form of paradidōmi, a verb used to indicate the transmission of knowledge from a teacher, or by tradition, in his statement “what I in turn had received,” 15:3) and links it to an authoritative line of transmission. Of “first
importance” is that “Christ died for our sins in accordance with the scriptures, and that he was buried, and that he was raised on the third day in accordance with the scriptures” (vv. 3-4). Paul began his letter by emphasizing the crucifixion of Christ. Here, near the letter’s end, he returns to the theme of Christ’s death and elaborates on the theme of resurrection and the idea of death’s overthrow.

Paul then traces the authoritative line of eyewitnesses, beginning with Cephas, then the Twelve, and the line continues “to all the apostles,” then to James. Paul does not mention women in this list, though later sources would name Mary Magdalene and others. Paul states that he is “last of all”: “as to one untimely born, [Christ] appeared also to me” (15:8). Paul locates his unfitness to be called an apostle not in the lack of ties he has to the historical Jesus or his lack of training in Jerusalem, but in his persecution of the ekklēsia of God. The proto-creedal statement recedes as Paul articulates that it does not matter whether it was “I or those” who preached and “so you believed,” reprising the theme of various leaders at the beginning of his letter.

In verses 12 and following, Paul accuses the Corinthians of saying that “there is no resurrection of the dead” and argues the futility of this point of view (vv. 12-19) to those who are in Christ. We cannot know if the Corinthians actually claimed that there was no resurrection of the dead; indeed, this seems unlikely given that they baptize on behalf of the dead. Perhaps the Corinthians were emphasizing the power of resurrection in the present, even as they also emphasized Wisdom’s power evidenced in their community through spiritual gifts. Paul then proceeds to defend the idea that Christ has been raised from the dead. He does so by turning to the story of creation and a typology that pairs Adam and Christ, with the first bringing death (“for as all die in Adam”) and the second life (“so all will be made alive in Christ,” v. 22).
Arguments from creation and arguments about Adam were commonplace at the time of Paul’s writing of 1 Corinthians. Commentaries and philosophical debates over Plato’s *Timaeus*, a story of the origins and structure of the cosmos, were penned; so, too, we find interpretations of Genesis that result in texts like the radical retelling of Genesis 1–2 in the *Hypostasis of the Archons* (perhaps second century CE). Jews contemporary with Paul engaged in debate over Genesis, sometimes with quite different interpretations, as we find in Philo’s comment that all humans are a degeneration from the first human, who was “beautiful and good” and “lovely of body,” compounded from the most pure and refined earthly substance (*Opif.* 137–40).

Portions of 1 Corinthians 15 remix 1 Thess. 4:13—5:11, with its eschatological themes. Here, as there, Paul offers an image of the Parousia or appearance of Christ in power (15:23). Paul employs language of the “reign of God” (15:24) and the destruction of “every ruler and authority and power.” Given that the last of these to be destroyed is death, we can understand that, for the Corinthians hearing this letter, both temporal rulers and cosmological would be put in mind, providing a coda to Paul’s mention of “rulers of this age” crucifying “the Lord of glory” (2:8). Paul indicates that Christ’s role should be understood in light of the Jewish Scriptures (Ps. 8:6; 110:1). Understanding this death-slaying Christ in relation to the psalmist’s phrase “all things are put in subjection under his feet” might raise the question of whether he who subjected things is then superior or equal to God. Paul reassures the community that the Son is subject to God (15:28), dispelling any concerns or ideas that his theology involved “two powers in heaven,” as did other, debated Jewish theologies of antiquity (Boyarin 2010; 2001).

Paul had begun this elaboration of the resurrection of the dead by stridently accusing the Corinthians of claiming there is no resurrection of the dead. He abruptly shifts back to them and to their practices, namely, baptism on behalf of the dead. This is the earliest and only reference in
the Letters of Paul to such a practice, and it has raised many questions. The Corinthians may have been concerned about incorporating their ancestors into their new cult, and so baptism was a mechanism for initiating not only the living but also the dead (DeMaris). This practice becomes the grounds for Paul to insist on the truth of resurrection of the dead—not just of Christ but also of Christ as first evidence of a greater transformation.

In verse 35, Paul either paraphrases or caricatures a question from someone at Corinth: “How are the dead raised? With what kind of body do they come?” The answer is a full-scale blast in which Paul combines theories from religion and physics. Paul gives the metaphor of a kernel of grain; and we learn that there are different kinds of flesh (sarx) and different kinds of bodies (sōmata), which themselves have different glories (doxai). We should think about this, as well as other aspects of 1 Corinthians, in light of scientific theories of the first century, a time when philosophical and theological speculation were often one and the same, and when theories from physics and medicine informed such speculation. For instance, while we may think of “spirit” as immaterial, Stoic philosophers of antiquity thought of it as a purer form of matter (Engberg-Pedersen).

This speculation from physics becomes the ground for further defining the “resurrection of the dead” and the particular problematic of the body. Paul lists a set of hierarchical binaries: weakness, power; physical, spiritual; first Adam, last Adam. Again, Paul argues from the creation story that the first Adam was a living soul, while the last Adam is a life-giving spirit. This language of psychikon versus pneumatikon echoes the hierarchical use of the terms in chapter 4 and may indicate some debate over the evolution or development of bodies from one kind of coarse matter to a finer kind of matter associated with spirit or pneuma (Engberg-Pedersen, 39–74). Certainly this language was quickly taken up and discussed by Paul’s later
interpreters. Origen tried to resolve the fact that Paul insisted the resurrected body was not flesh and blood, yet was a body (*De princ.* 2.10–11), while other early Christians, concerned about the continuation of the appetites after death, debated whether the resurrected body would have teeth or genitalia (Petrey).

Paul reprises and develops a vision of the end that he articulated in an earlier letter, 1 Thessalonians. This letter uses language of “putting on” (15:53) imperishability and immortality, imagery of clothing and unclothing that probably called to mind baptismal practices (see 2 Cor. 5:1-5; Gal. 3:27).

*B>The Text in the Interpretive Tradition</B>*

Paul’s claim to have met Jesus “by revelation” (*apokalypsis* or cognates: Gal. 1:12, 16) and his lack of a familial or historical link to the earliest Jesus traditions or Jesus himself was a bone of contention among those in Christ in the first and second centuries and beyond. The Corinthians, among other communities, may have wanted to hear from an apostle who visited them a recital and confirmation of the “tradition” that Paul mentions in 1 Cor. 15:1-11; that is, they may have preferred someone who had known Jesus “in the flesh.” Paul instead presents to them in writing “what I also received” (15:3) and explains how Christ appeared to him (15:6), using this revelation both to authorize his role as apostle and to present himself as called and chosen, echoing language of the Jewish prophets (Gal. 1:15)—not as a convert to a new religion (Stendahl).

This self-presentation would have many effects in the interpretive tradition. First, some would take up Paul’s language of call, apocalypse, and visionary experience (see also 2 Cor. 12:1-13) and produce a text like the *Apocalypse of Paul*, found among the documents at Nag Hammadi, in which Paul is caught up into the heavens as he travels on his way to Jerusalem.
Others, whose stance is represented in the Pseudo-Clementine literature (compiled in the fourth century CE but including sources that date to the second century CE), implicitly criticized Paul’s claims as illegitimate, attributing to Jesus the saying that the “evil one” would also send apostles (Clementine Hom. 11.35.3). A fictional scene is set: The apostle Peter argues with “Simon”—a magus-figure whom Christians often evoked to represent their opponents—who is a lightly veiled stand-in for Paul. Peter challenges the truth of the sort of knowledge that comes through visionary experience, demonstrates that visions often occur to the impious rather than to the blessed, and finally spurts out: “So even if our Jesus did appear in a dream to you, making himself known and conversing with you, he did so in anger, speaking to an opponent. That is why he spoke to you through visions and dreams—through revelations which are external” (Clementine Hom. 17.19.1 [Meeks and Fitzgerald]). While it is clear that Paul’s letters are very influential today, especially in Protestant Christianity, ancient texts also indicate a strong ambivalence about Paul’s letters, on the one hand—letters that were, after all, much interpreted among Christians who would come to be called heretics (followers of Valentinus, for instance) as well as those who would come to be considered orthodox (John Chrysostom, for instance). In addition, some ancient texts show a strong skepticism regarding claims for revelation, questioning whether a visionary experience of Christ (like Paul’s) could be false. Many of those who heard Paul’s message in antiquity were more skeptical of it than most Christians, and those who use Paul’s thought for political theology, are today. Those who understand Christ primarily through the lens of Paul (some do call themselves Paulinists!) or who would argue, with Slavoj Žižek, that “There is no Christ outside Saint Paul,” miss early Christian controversy and even rejection of Paul and his letters. The versions of Christianity prevalent today, especially in North American Protestantism, make it hard to picture what a Christian identity that rejects Paul would
look like, or even to engage in the work of historical reconstruction of the voices of the Corinthians or others who may have debated or rejected Paul’s teachings in the first century.

**The Text in Contemporary Discussion**

Colossians 3:1-3, a pseudepigraphic text that claims to have been penned by Paul, offers the idea: “So if you have been raised with Christ, seek the things that are above, where Christ is . . .

For you have died, and your life is hidden with Christ in God.” As we have seen, some at Corinth may have understood themselves through the initiatory ritual of baptism to have been living already in a transformed, resurrected type of life. Colossians 3:1 takes up the themes of Paul’s writings and transforms them more explicitly into the idea that Christians have already died and been raised with Christ, even in their present lives.

Karl Barth’s 1924 *Die Auferstehung der Toten* decidedly rejects the idea that the resurrection occurs in the present: “It is not we who are the risen ones!” he exclaimed (Janssen, 65). Barth understood 1 Corinthians 15 as “the very peak and crown of this essentially critical and polemically negative Epistle” (Barth, 101) and “a clue to its meaning” (Barth, 5). It is a doctrine of last things, for Barth, which points to the gap between humans and God and the gap between now and then.

Because it is *thus within* our existence, even our Christian existence, and must always be, however high we climb, because the “then” is really a *Then* and *There*, no Now and Here, the *reality of the resurrection* is exclusively the reality of the *resurrection*, the truth of Christianity is exclusively *God's truth*, its absoluteness is exclusively *God's absoluteness*. (Barth, 210–11)
In contrast, Rudolf Bultmann’s appreciative 1926 response to Barth emphasizes that “our resurrection is reality, now that Christ is risen” (Janssen, 76). He explains: “in a certain sense, i.e. in so far as we belong to Christ, we are the resurrected, are the ‘first fruits’ . . . , are a ‘new creation’” (Bultmann, 93–94). In this contrast between Barth and Bultmann, we may see an echo of Paul’s and some Corinthians’ differing interpretations of the resurrection: Paul with Barth would insist on perfection or completion and resurrection as happening then, not now; think of his insistence, for example, in 1 Cor. 13:12: “For now we see in a mirror, dimly, but then we will see face to face.” Some of the Corinthians, in contrast, may have delighted in spiritual gifts and in demonstrating the now of the new creation.

**1 Corinthians 16:1-23: Epistolary Closing**

**The Text in Its Ancient Context**

First Corinthians 15, with its crescendo of criticism of the Corinthians for their questions about the resurrection of the dead and compelling and varied arguments about the truth of the resurrection of the dead, its connection to the first and last Adam, and its ability literally to transform individuals and the cosmos, thundered at the end. Chapter 16, the closing of the letter, offers a quiet denouement and a glimpse of everyday life.

The letter first reminds its readers about the “contribution for the holy ones” (or “saints”) and indicates that Paul has some expectation of equity among communities, since he has written the same to the ekklēsiai of Galatia. We also find, in 2 Corinthians 8 and 9, more letters about this contribution (see Georgi). We glimpse something of travel and social networks as Paul explains how to collect money and that he will send some emissary/ies, whom the Corinthians approve, with a letter—and funds—to Jerusalem.
Paul concludes with travel plans, as is typical of his letters, and reveals that he is likely in Ephesus as he writes. The social networks that Paul hints at or reveals earlier in the letter here arise again: the question of when Timothy and Apollos will visit Corinth is raised; the visit of Stephanas and Fortunatus and Achaicus visiting Paul and making up for the absence of the entire community is mentioned, and their authority enforced with the injunction to “be subject” to them and to “everyone who works and toils with them” (16:16). The epistle began with Paul’s mentioned Stephanas and “those in his household.” The names Fortunatus and Achaicus hint at their servile or freedperson status, since one is nicknamed “fortunate,” and the other is named after the region of his origin; we can wonder if they were Stephanas’s slaves or freedpersons. Social networks are further highlighted as Paul offers greetings from ekklēsiai of Asia and mentions Aquila and Priscilla, whose names also appear in Romans 16.

Certain rituals and mechanics are exposed at the end of the letter. Perhaps like Romans—we know from Rom. 16:22 that the scribe Tertius wrote the letter—1 Corinthians was penned by a scribe, since Paul emphasizes his own writing at the end of the letter, probably in a note and signature, as was common in ancient letter writing.

**<B>The Text in the Interpretive Tradition</B>**

Paul ends 1 Corinthians by reprising his mention of Stephanas and household at the beginning of the letter and names them “the first converts in Achaia.” This may have aided in the invention of 3 Corinthians. This text is known from the Armenian Bible and the commentary of Ephrem; it also seems to have circulated as part of a larger Acts of Paul (Schneemelcher, 217). Third Corinthians consists of a fragmentary letter purporting to be from Stephanas “and the presbyters (or ambassadors) who are with him,” and Paul’s reply. The Corinthians’ letter to Paul expresses concern about the teachings of two men in Corinth who are introducing new ideas, such as that
one should not appeal to the prophets, that there is no resurrection of the flesh, that Christ was not born of Mary nor came in the flesh, that the creation is not God’s work. A brief narrative element before “Paul’s” reply claims that Stephanas’s letter was delivered to Paul in Philippi, where he was in prison, and he sent a reply to the theological confusion introduced by these false teachers.

From the fictive correspondence of 3 Corinthians we see the staying power of certain names, like Stephanas’s, in what became the Christian tradition. We also learn more of the ancient context in which early Christians wrote letters in Paul’s name and imaginatively responded to new social and theological crises in “Paul’s” voice. Such responses in Paul’s name, but not by Paul, include New Testament writings like Colossians, Ephesians, and the Pastoral Epistles (1 and 2 Timothy, Titus), as well as “letters” to and from Paul, like 3 Corinthians. The epistle was a powerful literary tool not only among early Christians. This phenomenon, called “epistolary narrative” or “epistolary fiction” (Rosenmeyer), burgeoned in antiquity; letters of Plato, Socrates, and others were invented to provide biographical details or to tease out the philosophical importance of famous figures. In using pseudepigraphical letters to create new narratives, early Christians were taking part in a larger cultural phenomenon that we need not understand as forgery or deception. Rather, Christians (among others) were in their writings creating possible worlds in which a figure like Paul, even after his death, was wielded to support Christian communities’ responses to theological difference with “his” authoritative voice. These pseudepigraphical letters represent the multiple and even opposing directions in which Paul’s teachings could be taken.

<B>The Text in Contemporary Discussion</B>
First Corinthians 16:2 discusses raising funds for a gift to be carried to Jerusalem: “On the first day of every week, each of you is to put aside and save whatever extra you earn, so that collections need not be taken when I come.” The seeming conditional link between storing up money for the Jerusalem collection, on the one hand, and prosperity, on the other, makes the verse a possible source for those debating the “prosperity gospel.”

Creflo Dollar, a famous pastor associated with the prosperity gospel, uses 1 Cor. 16:2, among other texts, to discuss the idea of prosperity in Bible study notes titled “The Secret Combination for True Prosperity” (Dollar). His Bible study notes argue that definitions of prosperity changed over time in biblical writings, and that 1 Cor. 16:2 is evidence of prosperity as “success in profitability and material gain.” Although he reframes prosperity in terms of the total wholeness of the person, with money as only one aspect of prosperity, Dollar nonetheless reveals a larger debate going on among those who adhere to the prosperity gospel: which scriptural passages promise prosperity, and what do the same verses enjoin in terms of contributions (understood in contemporary churches as weekly tithes) that individuals may make?

This use of 1 Cor. 16:2 in the context of a broad range of biblical passages on “prosperity” reminds us, too, of how this strategy of interpretation is both fair use and misuse of Paul’s letters. It is fair use because Paul’s letters are indeed now part of a canon and as such can be juxtaposed with texts in a different language, from a different time period and context, in a creative theological way. But such a strategy is also misuse, because Paul’s letters were in their first instantiation occasional, rather than works of systematic theology, to be picked over and juxtaposed with other “Scriptures.” They were produced and received in an ad hoc, improvisational context by those who did not bear the name Christian, much less know that the
letters would emerge into a canon of Pauline Letters or that some would put pen to papyrus to
“imitate” Paul as he had enjoined (but perhaps not as he would have wished), writing letters in
his name. The Letters of Paul were produced and received by those who could not imagine them
embedded within a canon. It is our responsibility to pursue a letter like 1 Corinthians with a
disciplined intimacy that calls us to see the text first as stranger, not at all written to us, or about
us, and only later to see the text as intimate, as a fruitful interlocutor for the theological
imagination, for political action, for religious practice today.

Works Cited


Ascough, Richard S., Philip A. Harland, and John S. Kloppenborg. 2012. *Associations in the
Greco-Roman World: A Sourcebook.* Waco: Baylor University Press.


Bagnall, Roger S., and Bruce W. Frier. 2006. *The Demography of Roman Egypt.* Cambridge:
Cambridge University Press.

Corinthians 7:21.* Atlanta: Scholars Press.

and Stoughton.


